Ե. 6551 — 1906 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 18 ՇՈՒՐՄԱՍ ԷՐԹԷՍԻ — 1324 ՇԵՎՎԱԼ 15 — ԵՒՐՄԻ ԻՔԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱԼԸՄ

ՃԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՅԵ

20 ԹՈՒՄ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՍԸԾ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԷՋՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(جريدهٔ شرقيه ۱۲۹۳ سنه‌سنده تأسيس اولنمشدر) صاحب امتياز : جيوه‌لكيان

DJERIDEI-CHARKIE
Fondé en 1877

ԱՄՈՍՆ ԳԻՆԱԳԻՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍՊԱՆՈՒՄ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹՈՒՐՔԻԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱՔ ԳԻՆԱԳԻՐԸ

Ամբողջ, Կէս, Վեր Յիսնեակ տարիներու . 5
Կիսնեակ տարիներու համար » 3

Իտարէխանէի Սրբանպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մարթպասընտա տը։ Քեսֆիքի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն տարիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆԱ միւրաճաաթ օլունա։
Մէվատտը նարֆիյա տաիր պէնտլէր մէճմանէն գապուլ օլունմայան էվրաղ իատէ օլունմայաճագ։

ԿԻՒՆԵԼԻՔ

ՄԷՍԱՅԻԼԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

Բրուսիանքն Բօղնանի էյալէթինին մէրքէզի օլան Բօղէն չէհրի Լէհ արքեպիսկոպոսը Տօգթ. Սթապլէվսքինին անսրզին վէֆաթը՝ պու զաթքն եէրինէ անսրզին հպիսկոպոս ինթիսապ օլընաճաղը՝ նիպէթ Լէհսթանտա Լէհ լիսանընին խիթմանը մէսէլէլերի՝ ումում Ամէմանիճա տաիպիի մուհիմ պիր պուհրան հասլը օլմասընա սէպէպ օլմըշ տը։

Բրուսիա հիւքիւմէթինին թա՛ Պիզմարգ զէմանընտան պէրու Լէհլերէ գարը բէ՛ք շիտէթլի պիր մէսլէք թասպէգիպ իթմիշ օլսըզը, վէ հալէա պու կինն տաիպ տէլամ իթմէքտէ պուլունմասը մայիմ տը։ Լէհլիլերին թալէպ զը մարքիին չէյ՝ քէնտի մէքթէպլերինէ բուհանի տէրսլերին Լէհ լիսանը իւզրէ թէրիս օլընմասը օյսըզը հայտէ, Բրուսիա հիւքիւմէթի պունըն Ալէքսանլիսանը իւզրէ վագը օլմասը իստատսընա իսրար իթմէքտէ տիր։

Հէնուզ պիր իքի հաֆթա եվվէլ Լէհ եպիսկոպոսլարը մուսիւլէյհ տօգթոր Սթապլէվսքինին տէլէգրաֆ իլէ տօղրուտան տօղրույա Ալէքսանիա իմբէրաթօրընա պիր արիզէ թագտիմ իթտիլէր իսէ տէ, միւշարիլէյհ իմբէրաթօր տաիպի վագը օյան խաթիրհամը բէտտ իթմիշ օլմաղլա, Լէհլիլերին մէէյուսխյէթի պիր գաթ տահա արթտը։ Լէհ իստապընտան է՝ մէշհուր պիր զաթքն տա նինէ Իքինճի Վիլհելմէ միւրաճաաթը սէմէրէսիզ գալտըրընտան, վէ Ավսթրիատա պուլընան Լէհլիլերին տաիպ պու պապտէքի զայրէթլերի հէնուզ հի՛չ պիր նէթիյճէ վերմէմիշ օլմաղլա, տօղրուսը պու մէսէլէյին նէ՞ եօլտա թէվվյէ օլընաճաղընա տաիր չիմտիտէն պիր ֆիքր վերմէք բէ՛ք միշքիլ տիր։

—Բուսիանքն Խապարօվսք իլէ Սիպէրիա չըմէնտրֆէրի տրասընտան կէչմէք իւզրէ պիր իլմիսակ խաթթը ինչասընա Բուսիա հիւքիւմէթինճէ լիզամ կէօրիւմէքտէ օլուպ, պու խաթթն բրօժէսի պիր միւտտէթտէն պէրու մալիյէ նէզարէթինճէ թէրթիպ օլունմագտա իսի։

Ասիրէն պու բրօժէ վէ լսիհալսար միւշարիլէյհ հիւքիւմէթճէ գապուլ օլընմըշ օլմաղլա, խաթթ Սթրէթէնսքտէն Եօգրագայա գատար 360 վէրսթ ուզունլըզընտա օլուպ, պու գըսմըն տա մէտարիքը ինչախյէսի 43 միլիօն ռուպլայա պալիղ օլաճագ տը։ Իքինճի գըսմ Եօգրագայատան Խապարովսքա գատար 1400 վէրսթ ուզունլըզընտա օլուպ, պու գըսմըն տա մէտարիքը ինչախյէսի 130 միլիօն ռուպլայա պալիղ օլաճագ տը։ Բրուսիա հիւքիւմէթի պիր գօմիսիօնը մախսուս թարաֆընտան թային օլընաճագ շարթլարա եէրլի վէ եախօտ էճնէպի պիր շիրքէթէ իհալէսինի արզու իթմէքտէ տիր. էկէր ինչանթը մէգաքիրէ իշուն թալիպ զուհուր իթմէզսէ խաթթը հիւքիւմէթ քէնտիսի եարաճագ տը։

Պու եէնի խաթթըն ֆէննը հարպ նօգթաի նազարընտան էհէմմիյէթի մէյտանա օլուպ, Մանչուրիտէ տրթրգ հի՛չ պիր կէօնա թէչէպպիւս իճրաթմէք իհթիմալի պուլունմատըզընն նէթիյճէսի սայլապկիր։

—Թէհրանտան իշար օլընտըզընա կէօրէ Անէմիսթան հիւքիւմէթի 8-15 միլիօն թուման սէրմայէ իլէ պիր պանգա թէէսիս իթմէք նիյէթինտէ տիր։ Մէգքիր սէրմայէյի թէտարիք իթմէք իշշուն հիւքիւմէթը միշարիւէյհա եէրլի զէնկինլէրէ միւրաճաաթ իտէնէք քի, էսասէն պունլար շիմտիտէն մուհիմ մէպղիղ իշշուն իմգա վերմիշլէր տիր։ Պու թէչէպպիւսին Անէմիսթանա եէնի պիր շէյ օլըզընը նազարը իթիբարա ալագ, պու մէմլէքէթին տաիպ տարթրգ ումուրը մալիյէ վէ էգօնոմիկյէտ թէրագգը իթմէկէ պաշլատըզընը անլարըզ։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Զաթը հազրէթը Շէհրիյարի տիւն Սէլամլըգ բէսմը ալիսինի Համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա պույուրմըշլար տը։

Ազիմէթ վէ ավտէթը Հիւմայունլարընտա սոֆպէսթէի իհթիրամ պուլընան ասաքիրը Շահանէ իլէ թէպաո սատրգա գուլլարընը թալթիֆ պույուրտըգլարընտան ճիւմլէսի թարաֆընտան «Բատիշահըմ չօգ եաշա» տուսը եատու թէքբար օլընմըշ տը։

Ընսմի.—Տիւնքի ճումա կիւնի Սէլամլըգ բէսմը ալիսինտէն սոնրա չայան պույուրուլան միւսաատէի Սէնիյէի ճէնապը Բատիշահի իւզէրինէ, Բուսիա սէֆիրը քէպիրի էալ. Մ. Զենովիէֆ վէ Աւսթրիա-Մաճառիսթան սէֆիրը քէպիրի էալ. մարքի Բալլավիչինի հազրաթը սուրէթը զայրը բէսմիյէտ հուզուրը չէվքէմէվֆուրը Հազրէթը թամտարիտ չէրէֆը միւսուլէ նարլ օլմըշլարտը։

—Թահրիրը նուֆուսը խիթամ պուլան մահալլերին թէհագուզ իտէն մըդտարը նուֆուսլարը, էսկիտէն վուգուս պուլան թահրիրէ ծիսպէթէն նէ՞ գատար ֆազլա զուհուր իթտիկի վիլայաթտան սօրըլմըշ իսի։ Պազը նուֆուս վէմուրլըգլարընտան ալընան ճէվապլարտա, եէնի թահրիր իլէ էսկի թահրիր միւվազէնէ իտիլմէյիպ, եէնի թահրիրէ գատար վուգուսի իլէ սիճկիը նուֆուսըն էասը միւվազէնէ իթթիհազ իտիլմէքտէ օլսուզը վէ գազալարտան վիրուտ իթմէքտէ օլան սթաթիսթիգլերին էքսերի տէ օ վէճճէյէ տօլտըրըլարը պիտիրիմիշ տիր։ Հալպու քի նուֆուսը մահալլէյէնին տէրեճէի թէղայիւտինի հագգըյլա թային էյլէմէլերի լազմ տը քի պու տա եէնի թահրիր իլէ էսկի թահրիրին միւվազէնէսյէ հասը օլապիլէճէք տիր։ Պինաէն ալէյհ եվվէլքի թահրիրտէ եազըլմըշ օլան նուֆուս մահալլերինճէ սագլանմըշ օլան միւսվատէլերէ միւրաճաաթլա, էսկի թահրիրտէ եազըմըշ օլան նուֆուս մըդտարլարը եազըլտըգտան սոնրա, պու տէֆքիր եազըլան նուֆուս տաիր պաշգա պաշգա կէօսթէրիլէրէք, թանզիմ օլընաճագ մուստտագ բուսուլանը իրսալի իշշուն մէրճիինտէն ումում վիլայէթլերէ թէպլիղաթ իշթա օլընմըշ տը։

—Բարիզ Օսմանլը սէֆիրի տէվ. Միւնիր բաշա հազրէթլերի՝ տիւն Բումանիա վարբրբյա Տէրսաատէթ միւվասէլէթ իթմիշ, վէ տօղրուճա Մապէյնը Հիւմայունա ազիմէթլէ արզը ուպուտիյէթ էյլէմիշ տիր։

—Պու կիւն Ինկիլթէրա գրալիցասընընն տօղտուզը կիւն օլմագ միւնասէպէթիյլէ, գարագոլ սէֆինէսի պէրմիթատ պայրագլարա տօնատըլաճագ տը։

—Քիւչիւք չէքմէճէ գազասընտա պազը մահալլերտէ դարասըզը հայվանաթընա խասթալըգ հիւքմիէրմա օլսըզը, Շէհր Էմանէթի պայթար միւֆէթիչի ռատ. Հայտար բաշա թարաֆընտան խասէր ալընտըզընտան, տէրհալ խմագ իտէն թէտպիրլերի իճրա իթմէք իւզրէ 9ընճը տայիրէի պէլէտիյէ պայթարը Շաքիր պէյ կէօնտէրիլմիշ վէ իթթիհազ գըլընան թէտապիրը սըհհյէ իւզէրինէ, մէղքիր խասթալըգ տէֆ օլընմըշ տը։ Եվվէլճէ վազ օլընան գօրտօն պիր գաչ կիւնէ գատար գալտըրըլաճագ տը։

—Քիրա արապալարը հագգընտա Պէլէտիյէ տաիրէլէրինճէ իթթիհազ օլանան գարար՝ պունտան եվվէլ եազըմըշ իսի։ Պատէմա հէր տաիրէճէ արապալար իլէ աթլարը իտարէ իտէն արապճըլար տէֆթէրէ գայտ իտիլէրէք, արապալարտա օլտուզը կիպի, արապաճըլարընը եազալարընա՝ մէնուզ պուլընտըգլարը տաիրէլէր իլէ արապասընընն նումէրօսընը հավի պիրէր նումէրօ պուլընտըրըլմասը թէնսիպ իտիլմիշ տիր։ Խապէր ալընտըզընա կէօրէ, հէր տաիրէտէ նէ՞ գատար արապա վար իսէ, իտիլէրինին հավի պիր տէֆթէր թանզիմ օլունմագ վէ իմանէթը միւշարէլէյհայա կէօնտէրիլճէճէք տիր։ Կէճէ արապալարը տաիր տայմա պէլէտիյէ չավուշլարը թարաֆընտան մուսյէնէ գաթ իճրա օլունմագ տը։ Մէվճուտ արապիտէ ուսուլի տաիրէսինտէ զըրատ իտիլմէսի իշշուն թալիմաթը լայըգէ տէ պուլընտըրըլմագ տը. նէ՞ կիպի գապիը իսթիֆատէ եէմիշ աղաճլարը տիքիլճէճէկի տէ թէտգիգ իտիլճէք վէ խարիճէ կէօնտէրիլճէք մահսուլաթն թէէմինը նազլյաթ իշշուն տէ մէվճուտ եօլլարըն թամիրընէ վէ եէնիտէն եօլլար եարըմադ դայրէթ օլունմագ տը։ Գանալլար վէ ճէավէլէր քիչատը մէսէլէսի տէ միւզաքէրէ իտիլիշ տիր. թօխսուլըգ ճիհէթի տէ մէվզուը պահս օլմուշ տը. պու եօլտա վէ թէֆիէրուսաթընա տաիր թանգիմ օլունան մազպախա՝ մագամը Սատաբէթ թագտիմ իտիլիշ տիր։

—Պու հաֆթա զարֆընտա 112 վակօն Անատօլու 98000 շինիք Իպրահիմ Բէսօթէնճէ պուղտայը վէ 7810 չուվալ էճնէպի վէ 400 չուվալ Անատօլու ունը վիւրուտ իթմիշ տիր։ Հէր ճիս պուղտայըն էօյիւտէ ֆիյաթը 100 օգգասը 7-9 ղ. տը։

ՎՈՒԳՈՒԱԹԸ ԶԱՊԸԹԱ

Ուն գարանը իլէ ճիպալի արասընտա պուլընըպ, Լօյա գումրանեասընընն միւթէսարրֆի վէ Կիլիրիսթ Ինկիլիզ գումրանեասընընն գարտիֆ տէրօսը իթթիհազ իթմըշ օլարակը քարկիր պինատաքի մատէն քէօմիւրինին ալթ թապագասը իւզէրինէ պուլընան քիւլի մըդտար քէօմիւր 14 կիւն եվվէլ աթէշ ալարագ եանմադա պաշլամըշ տը։

Պունըն եվվէլ եմրտէ ֆարգընա վարըլմամըշ իսէ տէ. պիր հաֆթա մուգատտէմ աթէշ արթմըշ վէ էլան եանմագտա պուլընմըշ տը։ Քէօմիւրլեր ալթ թապազատան եանտըզը ճիհէթլէ, աթէշէն սէօնտիւրիլմէսի ֆէնէնէն միւմքին օլմատըզը ճիհէթլէ, գումրանեա իւսթիւնտէ պուլընան քէօմիւրի, համալլար իլէ մավունալարա եիւքլէտիպ, խասքէօյէ նազլ իթտիրմէքտէ տիր։ Շիմտիյէ գատար եանան քէօմիւրին մըդտարը 25 ճէսիմ մավունա եիւքի բատտէսինտէ թամմին իտրլմէքտէ տիր։ Զիքր օլունան տէրօտա քէօմիւրլեր եանմագտա պէրտէկամ տը։

—Կէչէն բազար կիւնիւ Իզմիր միւլհագաթընան Սէյտի քէօյիւնտէ քահին պիր էվին չէօքմէսյէլէ 5 քիշիտէն իւպարէթ օլան խանէ խալգընըն ենգազ ալթընտա գալտըզը վէ բէտեր իւլէ վալիտէ գուրթարըլմըշ իսէ տէ 3 էվլատընտան Զսէյնին թէլէֆ օլտըզընը եամըշ իսիք։

Մահալլի կազէթալարընը պու պապտէ վերտիքլերի թափիլթա կէօրէ, ագշամ սաաթ 8 ղատտէլէրինտէ քէօյ էհալիսինտէն պիր Բում էվինին իքինճի գաթընտա զէվճէսի վէ պիր գատըն իլէ օթուրըպ կէօրիւտիքլերի սըրատտա 3 գըզլարը էվին ալթ գաթընտա անսըզն ումուտուզը. պիր սըրատտ անսըզն պիր չաթրտը գօրարագ էվին թավանը սարսըլմըշ օլտուզընտան, խանէ սահիպէսի զէվզէկ զանն իտէրէք, չօճուղլարը ույանտըրըպ գաչըրմագ իսթէր։

Գօմշու գատըն էճման եէրինտէն ֆըրլայըպ, սօգաղա ատըլմըշ։ Մէղպուրէ դարուտան չըգար չըղմագ տապան պիր չիտտէթլի կիւրիւլթի իլէ չէօքտիւ կի կիպի, արտը սըրա խանէնին թավանը տա չէօքմիւշ տիր։ Ամբ զէմանտա զէգճ իլէ զէվճէ էնգազ, թաշ վէ քիրէմիտ իլէ պերապէր եօլ իւզէրինտէ պուլընմըշ տը։ Մուսմանէյհիմանընն պաղըրպ չաղըրտըզընը իշշուն գօմշուլար տէրհալ խմատընա կէլէրէք, գատըն ճիւզիճէ եարալանտըզը վէ եարալանմայան էրքէք տէ շաշիրն հալտէ օրասան գալտըրըլարագ ճիվարտա քեանին պիր խանէյէ նազլ օլընտըզլարը էսնատէ, գատըն եարալանմաղլա պէրապէր «պէնի պրագընըզ, չօճուգլարը-մը գուրթարընըզ, տէյու պաղըրմաղա պաշլամըշ տը։» Օ զէման քէօյլիլէր հէր շէյտէն եվվէլ ալթ գաթտա ույուտագտա օլան չօճուգլարընն գուրթարըլմասը էլզէմ օլըզընը տիւշիւնէրէք ալէլաճէլէ էնգազ իւզէրինէ չըզարագ ախշապը արալամաղա չալըշտըգլարը սրրատտա տիքիլի գալմըշ օլան պիր տուվարընն չէօքմէսի թէչէպպիւսթընը նէթիճէսիզ պրագմըշ իսէ տէ, պունլարը ճանսիրէրանէ պիր զայրէթ տարփ իթմէքտէն ֆարիզ օլմամըշ վէ երնէ պիր թարաֆընն կէօչմէսի թէչէպպիւսինէ բուղմէն, տիւչմիւշ օլան ախշապ տիրէքլէր արալանմըշ վէ աշըլան տէլիքտէն պիրի իր իլէ ախշապը էնէրէք, չօճուգլարը արամաղա պաշլամըշ տը։ Այնը զէմանտա մահալը գաղայա կէլմիշ օլան նահիյէ միւտիրի Ահմէտ պէյ վէ պէլէտիյէ բէիսի իլէ պէլէտիյէ մէմուրլարը վէ բօլիս գօմիսէրինին մուավէնէթիյլէ, մէրգումանընն թէհարբիյթը մուավֆֆագբյէթ պուլըպ իր եօգարը չէքիլինճէ Եանի Մանօլիարի գումանընտա 3 չօճուգ իլէ պերապէր չըգմըշ տը։

Պունլարը կէօրէնլէր, «չօճուգլար պէրհայաթ» տէյու պաղըրմըշ վէ մահալը գաղատա պուլընան պիր թապիպ տէրհալ մուայէնէլերինէ պաշլամըշ տը։ Ֆագաթ մաէթթէխսիֆ գըզ չօճուգլարտան պիրիսի էօլմիւշ իքինճիսի էօլմէք իւզրէ պուլընմըշ վէ էն քիչիկինին պաշընտան խաֆիֆճէ եարալանտըզը կէօրիւլմիշ տիր։

Նահիյէ միւտիրի, օրատա պուլընանլարա պէրհայաթ գալան 3 եաշընտա չօճուգ իլէ ճիւզիճէ եարալանան պիչարէ վալիտէյէ իհհթիմամը լազմէնին խֆասընը էմր էյլէմիշ վէ մէրգումըսը թէտավիսի իճրա գըլընմըշ տը։

—Թէպպահ Եունանիյէսէն պիրի թարաֆընտան կէչէն սէնէ Իզմիրտէ խպա օլունան վէ էլեէվմ Ամֆիսա ճինայէթ Մահքէմէսինտէ բույէթ խոլմէքտէ պուլունան միւտհիշ պիր ճինայէթ տավասընա տաիր Իզմիրլի Բումճա կազէթալարընտա պէրվէճճէ աթի օգունմըշ տը։

Իզմիր ճիվարընտա Մէրսինլի մէվգինտէ իգամէթ իտէն Պօսիսան Գրավա նամընտա զէնկին պիրինին Անտոնիքի խամինտէքի գըզը՝ պօչտա կէղէն թագրմասան Եանի Թիբբաբա իսմինտէ պիր տէլիգանըզը սէվէր. մուաշագա ֆէթիճէճէրինտէ գըզ համիլէ գալը, Եանի իլէ էվվէնճէք խաթէր իսէ տէ բէտէրի իպթիտա միւսանանաթ վէ սոնրա ագրապա վէ ահըպպասընը թէչվիգի իւզէրինէ մուավֆֆագաթ իտէր. Ֆագաթ հէրիֆի պու հալէն տալա մէճմուն օլմասընընտան, գըզընա ճէկէղ եամընա պիր շէյ վերմէմէկի գարար վերիր վէ պու ֆիքրինտէ իսրար իտէր։

Մէղպուրէ իլէ գօճաը իոէ պիլսէտէ ֆագր ու զորուրէթէ տիչար օլտըզլարընտան, հէքիմիկրինտէն սրրըլարագ գատըն պապասընը եանընա կիթմիշ. թապիի գօճասը իլէ մուխապէրէյի քէմիշ. նիհայէթ գօճասընընն թէշվիգի իւզէրինէ Անտոնիքի՝ պապասընը էօլտուրիպ 2000 լիրալըգ սերվէթինէ պիր ան էվվէլ գավուշմագ ֆիքրինէ գարբըլը։ Պու սըրատտ վասրթտի մուխապէրէ օլան պիր խանէը տա իշէ գարըշարագ, ֆիրլը ճինայէթի տէրէօհտէ իտէր. կէճէլէյին մէրգումընն էվվինէ կիտէրէք թէչէֆ իտէր։ Ասըլ ճանի վէ ֆիրլը միւշթերէք օլան գարը գօճա տէրաէսթի օլունըպ Ամֆինատա մուհաքէմէ օլունմագտա տըրլար։

—Սիրքէճիտ Ֆիլիպէ օթէլինտէ սոքին Մէհմէտ իլէ բէֆիգի Ամասապատը Հասան, էվվէլքի կէճէ Գալաթայա կէշէրէք, գաֆիյը կիւզէլճէ թիւթսիւլերլեր, Մէհմէտ այրըլըպ կիթտիքտէն սոնրա, Հասան Սիրքէճիյէ կիթմէք իւզրէ արապայա պինէր։ Արապանը միւշթէրիսինին զիյատէ ոէրխոշ օլտուզընը կէօրմէտիյլէ, պունտան խոֆիֆատէ էմէլինէ աիւշեր վէ Սիրքէճիյէ կիտէճէք եէրտէ Պէյօղլունը պիր ազ տօլաշըգտան սոնրա Գալաթայա էնէր։ Պու էնատէ արապա իշինտէ պուլընան Հասան սըզրը օլտուզընտան արապանը մումանիէյէ իւսթիւնի կիւզէճճէ արարգտան վէ քէմէրինտէ պուլընան 9 լիրա իլէ 3 մէճիտի վէ սատթ քէօսթէկինի տէրճէպ իթտիքտէն սոնրա արապատան տըշարը չըզարըպ ոօղագ օրթասընտա պրագըր։ Իշ զապրթանա իշիտլիպ Հասան վօյվոտա գարագոլընա կէօթիւրլտիկի կիպի արապանը տախի թուրթուլը։

—Եվվէլքի կիւն սաաթ 8 ղատտէլէրինտէ Եահուտի գզզարընտան պիրի մահալլէպի եէմէք իւզրէ Խասթախանէ ճիվարընտաքի մահալլէպիճի տիւքքանընընա կիտէճէկի սրրատտա Իզմիրլի Խալիլ Նամ տէլիգանը՝ պոյնընտաքի եարըմ պէշի պիր եէրտէ քի ալթունը իքի տէֆա զասպ իթտիկի հալտէ մուվաֆֆաղ օլամամըշ վէ Գանթար գարագօլը բօլիսէրինէն պիրի թարաֆընտան եագալանմըշ տը։

—Իզմիրին վէ Զուգուր-Զէշմէ մահալլէսինէ պիր սաաթ ուզագտա պուլընան պիր քէօյիւնտէ օթուրան իշճի կիւրսէհինտէն Ալէքսի Տիյամանտի տէնիլէն շախս պիլմիսնադա տիկէր իշճի Սթամբույը սաղ գօլթուղը ալթընտան վէ Տիմիրի Ուրուտանիի սոլ էլինտէն եարարատը անլաշըմադա, զասը-թաճա թագիպ օլունըպ մէրգումճարիհ թուրթուլմըշ տը։

ԹԷՏԵՔՔԷՔԹԻՐ

Կրասօնտա ախիրէն վուգու պուլան եանկընտա միւհիթէրգ օլան Արշակ էֆ. Գարակէօզեանընն էմմամ տէրօղթօսը-նն սիկուրթա պէտէլի օլան 20000 ֆը-ղանգին պիլա թէէխիր թէէտկէտ իթմէսինէն տօլայը, Պազգան սիկուրթա գումրանեասընա վէ Թիւրքիա ճէնթէսի Արշակ էֆ. Ունճեանա ալէնէն պէյանը թէշեքքիր իտէրիմ։

ՄԻՀՐԱՆ ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ԲԱՐԻԶ 30 Նոյեմ.— Ֆրանսա հիւքիւմէթի Մ. Պոյը Հինտը Զինի վալիլիկինտէ իպգա իթմէկէ գարար վերմիշ տիր։

ՊԷՐԼԻՆ.— Մէհֆիլը սկսասէյմիզտէ Ֆրանսա խարիճէյէ Նազրը Մ. Բիշօնը քէնտիլիկինտէն Ալէքսանիա հիւքիւմէթինէ վերմիշ օլտուզը իպգահաթասան տօլայը մէմմունիյէթ հասը ղմուշ տը։

ԲԱՐԻԶ.—Մէպուսան մէճլիսինտէ Մ. Բիշօն Ֆրանսա հարպ կէմիլէրինին թանէրէ միւթէվէճճիհէն հարեքէթի պիր թէտպիրը իհթիյաթի պուլընտըզընը վէ Ֆրանսա հիւքիւմէթինին պէնէլիմիէ իհթիլաֆա սաաղգ գալտըզընը պէյան իթմիշ տիր։

ՎԻԵՆՆԱ.—Մէպուսան մէճլիսի՝ ինթիխապ գանունընընն իսլահը հագգընտա գօմիսիօնը մախսուսան թանզիմ իթտիկի լայիհայը գապուլ էյլէմիշտիր։ Իշպու լայիհա մուճիպլենճէ, Պոհէմիա գըզթաը 75 Զէք վէ 55 Ալէման՝ ինթիխապ տաիրէսինէ թէչքիլ օլընմըշ տը։

Պու պապտէքի միւնազաշաթ խուսուսընտա դայէթ շիտտէթլի սէօղլէր թէաթի օլունմըշ վէ նիհայէթ մէճլիս ըէխի իտտէի սիքիւնէ մուվաֆֆաղ օլմուշ տը։

ԼԷՆԾՊՈՒՐԿ (Ամերիգա).— Սութէրն Եայլվայ շըմէնտֆէր խաթթը իւզէրինտէ իքի թրէն տրասընտա պիր միւսատէմէ վուգու պուլարագ պիր խայլի քիչի թէչէք վէ մէճուհ օլմըշ տը։

ԱԹԻՆԱ.— Գրալ Ժօրժ պուլարայա ալնատէթ իթմիշ տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԳԻՐ

ԲՈՒՀԱՆԻՑԷ

Բաթրիգ Ամին. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերինին ակվայը սըհհյէսի միւսահիր օլտուզընտան, քէնտիսինի թէտավի իտէն տօգթ. Թորգոմեան էֆ. նին թավսիյէսի իլէ տիւն ագշամ տրապա իլէ Շիշլիյէ գատար կէմմէկէ չըզմըշ տը։

—o—

Բաթրիգխանէ ոանտըզընտա միւվազէնէ հուսուլի կէթիրմէք իշշուն թէչքիլ օլունան զօմիսիօն, տիւն ասպահ

Գալաթա քիլիսէսի Խորհրդարանընտա ագտը իմթիմա իտէրէք, Աշնան Տիրան, Ասասեան Մկրտիչ, Շիրինեան Միհրան, Խորասանճեան Խաչիկ վէ Ինճէեան Արմենակ էք.էր հաղը պուլընմըշլար տըր։ Գօմիսիոն՝ Բաթրիգխանէ սանտը-ղընըն վարիտաթ իլէ մէսարիփաթը պէյ-նիտէ պիր միւսաղէնէ հուսուլէ կէթիր-մէք իչուն միւսաքէրաթընա տէվամ էյլէմէքտէ տիր։

—

Մէքթէպլեր հագընտա միւսաքէրէ իմրասը իչուն պունտան ագտէմ թէչ-քիլ օլընան գօմիսիոն տուն Գալաթա քիլիսէսի իթթիհալինտէքի տարիրէտ ագտը իմթիմա իտէրէք վագիֆէսինի իքմալ էյլէմիշ տիր։ Թանկիմ օլընան ռաբօրթօ եագընտա Խառն Ժողովա թագտիմ իտիլէճէք տիր։

Ուսումն. Խորհուրդ տուն այրըճա տախի իմթիմա իտէրէք, Թաշրաբար-տան պագը մահալլերտէն թալեպ օլը-նան մուալիմներին չէհատէթնամէսի հագընտա լազըմ կէլէն գարարը վեր-միշ տիր։

Պիլէճիկ Առաջնորդը Տ. Թաթուլ Վ. մահալլի մէքթէպլերի իչուն 700 ղ. մաշալա էրմէնիճէ վէ Ֆրանսըզճայա աշնա պիր միւտիր թալեպ էյլէտիկինտէն կիթմէք իսթէյէնլերին միւռաճաթ էյլէմէսի իչուն իլան իտիլմէկ գարար վերիլմիշ տիր։

—o—

Ս. Փրկիչ խասթախանէսի հէյէթը իտարէսի ագաճընտան սաատ. Ցարութիւն էֆ. Ասլանեան հաղրէթլերի իլէ սաատ. Ցարութիւն էֆ. Դարամանեան, Տիգրան էֆ. Մանուկեան, Գրիգոր էֆ. Խվէնեան վէ Պետրոս էֆ. Խորասանճեան, քէչա Կարապետ էֆ. Թահթա-պրուն տուն Ս. Փրկիչ խասթախանէ-սինէ ագիսթէլ իտարէ ուսմուրը հագ-ընտա միւտիր իլէ պիրլիքտէ միւռաճ-էրաթաս պուլընմըշլար վէ ինչաթը կէօղտէն կէչէրիպ, անլէրին պիր ան եվվէլ իքմալը իչուն լազըմ կէլէն թա-լիմաթը վերմիշլեր տիր։ Քիլիսէ բան-կալընընն ինչասընա տախի թէչէպպիւս օրընմըշ տըր։ Քիլիսէնին գանտիլլերի վէ թէղենթաթը սարէսի իլէ ավիդէլեր խասթախանէյէ կէթիրիլիպ, քէնտի-լերինէ մախսուս օլան եերլերէ վագ օ-լընմագտա տըրլար։

—o—

Էնգարէ առաջնորդը Տ. Եղիշէ Ծ. վ. Գալֆաեան պու կիւն եարընն մա-հաը մէմուրլէթինէ ավիմէթ իտէճէ-կինտէն, տուն Բաթրիգ Սրբազանըն խանէսինէ ավիմէթլէ րեմը վէտայը խ-ֆա էյլէմիշ տիր։

—o—

Գալաթա քիլիսէսի հէյէթը իտարէ-սի, քէնտի մուամէլաթընա տարի թան-գիմ էյլէտիկի բաբօրթօ, 150-160 սա-հիֆէտէն իպարէթ մուֆասսալ պիր է-սեր օլուպ, օն սէնէլէք մուամէլաթըն քեսֆիֆէլի թէֆէբրուաթը թարիֆ ի-տիլմիշ վէ անլէրէ ախտ օլան պիլանչօ-լար տախի բապի իտիլմիշ տիր։ Մէղ-քիւ հէյէթ՝ քէնտի սէլէֆինէն կէօր-տիկի պօրմու քեամիլէն թէվֆէյ էյլէ-տիքէտէն սոնրա, եէնիտէն պօրմ պրագ-մամըշ տըր։

Պունտան մատտա՝ վագֆ էմլաքըն վարիտաթը արթըրմըշ վէ Գալաթա քիլիսէսի իլէ կեդրոնական վարժարանըն իտարէօրնի թէսկիլէ չալըշմըշ տըր։

Խնամակալութիւն գանճապետի Հա-ռնոց Մագուտա էֆ.նին վէֆաթընտան տօլայը, հէյէթը իտարէ կէչէն կիւն ագտը իմթիմա էյլէմիշ վէ միւթէվէ-ֆընըն մախտումը Սրամ էֆ. տախի հաղը պուլընտըղլարը հալտէ գագա աչըլըպ տեֆթիրլերը վէ նագրտ մուսէ-նէ օլընը, մուամէլաթըն զայէթ մուն-թազամ օլարընը անլաշըրմըշ տըր։

Պունտան ագտէմ տինտար պիրի գան-ճանակա պիր եիւգիւք պրագմըշ օլուպ, գըյմէթի թագտիր օլընմասընընտան գացատա գալմըշ իտի պու եիւգիւք տախի զուհուր իթմիշ տիր։

Հէյէթը իտարէնին արզուսըյլա իզզ. Ցակոբ էֆ. Խասեան սանտրգքեարլըը ատրէ-հտէ իթմիշ տիր։

—o—

Միւհթաճ մուալիմներէ մուավէնէթ իթմէք իչուն թէչքիլ օլընան գօմիսիոն սոն իմթիմաքնտա, Գոնճապետ Գոնա-ճեան Յարգիս էֆ. եվվէլճէ վերիլէն գարար մուֆիպինճէ Գրէտի Ֆօնթէ թահվիլաթընտան 6 ատէտ եէնի թահվիլ տասա սաթըն ալըպ, պունլարըն ատէ-տի 15է իպլաղ օլընտըղընը պիլուիրմիշ վէ նօմէրօլաթընը տա պէյան իթմիշ տիր։ Գօմիսիոն՝ միւռաճաաթ խտէն պա-գը ֆուգարտ մուալիմներ հագընտա թահգիգաթ իճրա իտէրէք, մուալիմ-ներտէն պիրինէ 100 վէ տիկէր պիր մու-ալլիմէյէ 300 ղ. մաաշ թախսիս էյլէ-միշ տիր։

Պագը Թաղ. Խորհուրդլար՝ մէգքիւբ ոանտրգ թախսիսաթընը մունթազամէն վերմիտիքլերինտէն, պիր ան եվվել թէեփյէ էյլէմէլերի իչուն մէքթուպ եազմաղա գարար վերմիշ տիր։

—o—

Ագտամէճ Ս. Փրկիչ խասթախանէսի միւտիրյէթինտէ պուլընան Խորենէլի Յարգիս էֆ. Յարգիսեան պիր վագքթ-տան պէրու միւպթէլա օլըզը խաս-թալընգտան ըհչայաս օլմանյարագ վէ-ֆաթ էյլէտիկի մաէթթէսիւք իշի-տիլմիշ տիր։

Մուամիլէյհ Լտիրնէտ թիֆարէթլէ մէշղուլ օլմըշ տըր։

—o—

Մաալուֆ մուսիգիշինա Ցարութիւն էֆ. Սինանեանը Օր. Խակոհի Պէշիր-եան իլէ Պակ այնի՝ կէլեճէք բազար կիւնիւ ալաթուրգա սաաթ 8½տա Պէ-յօղլընտա Սրբանտիտ սալօնընտա իճրա օլունճագ տըր։

Մուամիլէյհ Սինանեան էֆ.նին էհ-լիյէթի վէ իգթիսարը չէհրիմիզճէ թագ-տիր օլընընը կիպի, իճրա էյլէտիկի սեյահաթլարտա էճանիպ թարաֆընտան տախի թագտիր օլունմըշ տըր։ Սինանե-եան էֆ.նին միւթէատտիտ էսէրլերի պունը խապաթ էյլէտիկի կիպի, հէր մուսիգի էրպապը՝ մուամիլէյհինն զէ-քա վէ իգթիսարընը թահրընը տըր։

Պու միւնասէպէթլէ թէպրիքաթըմը-զը պէյան իտէրիզ։

—o—

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հանգուցեալ Մագուտա էֆ. Հա-ռնոցի յուզարլուրութեան առթիւ փո-խան ծաղկեպսակի 216 ղ. նուիրած են Հիւանդանոցիս Տէր եւ տիկին Գէ-որգ էֆ. Մանիսալեան ի Գէօսթէնճէ։

*** Հանգուցեալ Կարապետ էֆ. Մարգիսեանի յուզարկաւորութեան առ-թիւ փոխան ծաղկեպսակի 108 ղրշ. նուիրած է Հիւանդանոցիս Գերսվլէ Է-ֆէնտի Կիւլպէնկեան ի Վառնա։

***

ՇԱՀՈՒ ԱԺԱՆ ԳԵՏԻՆ ՄԸ

Մագրկիւղ, Զէյթիւնլիք Թաշ Եվ-լէր փաղոց, Եկեղեցւոյն տուն 880 կան-գուն գետինն 4000 դահեկանի առնող կայ. ակէց աւելի վճարելու փափա-քողք կը խնդրուի որ դիմեն Սդգ. Հի-ւանդանոցի Կալ. Ցանճնաժողովը, որ կը գումարուի ամէն Գշ. օր ժամը 8ին ի Գրասենեակ հիւանդանոցիս։ (Կնիք)

(148)

ԳԱԼԹԱՆ

ԿՐԱՆԸՆ ՁՕՃՈՒԳԼԱՐԸ

—Ալէա պինպաշը, եա սրգի պէրհա-յաթ բիշիրիլէ՞ռ։

—Իշթէ պուրասը ֆէնա, արատա ֆարդ գալմատը։

Բականէլ.— Հէր հալտէ մալիմ-նիզ օլսուն քի Զէլանտլըլար ինսան է-թինի բիշմիշ օլարագ եէրլեր, հէրիֆ-լերին աշճըլըգտա մէհարէթի զիյատ տիր։

Ժօն.— Շու սէօզլէրտէն անլաշըլըը քի վահշիլէրին էլինէ տիւշմէմէք լազըմ տըր. պինաէնալէյհ տիւշմէմէկի զայրէթ իտէլիմ։

Բականէլ.— Եվվէթ, զայրէթ իտէ-լիմ։ Միւսիւ Ժօն։

—Հազը՞ըմըզը։

Վիլսոն.—Հազըրըզ գարտան։

—Էօյլէ իտէ պինէլիմ։

Լէտի իլէ Մարի Կրան զայէթ գապա պիր իր մէրտիվէնտէն էնիպ սալա ա-եագ պաստալար տիրէկին տիպինտէքի եէյէճէք սանդուգլարընընն իւզէրինէ օ-թուրտըլար. արգատաշլարը տախի եա-նընա եերէշտի, Վիլսոն տիմէնի պլաը, Ժօն Մանկէլ՝ եէլքէն իրէրինին պագը պուլունտըղը մահալէ չէքիլտի. Մօլէ-ըտտի տախի սալը գրիգէ պաղլյան խալաթը քէստի։

Եէլքէն աչըլտը. սալ տախի բիւզ-կեարտան հասըլ օլան ագընթը սայէ-սինտէ ոահիլէ տօղրու իլերլէմէկէ պաշ-լատը։

Սահիլ 9 միլ իլերիտտ իտի քի պու մէսաֆէյի՝ էյի քիւրէքլերի օլան պիր սանտալ իւչ տասթատա գաթ իտէր. ֆագաթ սալա պու գատար վագըթ քեաֆ՝ կէլմէդ. Ժօն չու նօգթատան գկյատէ էնտիչէ էյլէյօր իտի։

Մանաֆիկի մուվաֆֆագ օլմաղը իւ-միտ էյլէյօր իտի. բիւզկեար արթատը. ագընթը սաաթ 10տա պաշլամըշ օլ-տուղընտան, սաաթ իւչտէ սահիլէ վիւ-սալ մէմուլ կէօրիւլիւյօր իտի։

Նօլճըլըզըն պաշլանկըճը էյի կէչտի. եավաշ եավաշ գայալար կէօզտէն նի-հան օլտը. պինաէն ալէյհ չու գայա-լար արասընտա սալը սէվգ իթմէք բէք գկյատէ տիգգաթ վէ իհթիմամա իհթի-յաճ պըրագտը։

Էյլէն վագթը սահիլէ պէշ միլ գալ-տը. հավա զայէթ պէրրագ օլտուղընտան սահիլ կիսզէճէ սէչիլիյօր իտի. չըմալը չարգի ճիհէթինտէ 2500 գամ գատտար եիւքէքլիկինտէ պիր տուպկէ-բիւնիյօր, հէյէթը ուսումիյէսի ուզագ իւզէրինտէ էքսէսինի չէվիրմիշ զայէք իրի պիր մայմուն պաշընա պինդէյօր իտի. պու թէրէ՝ խարթա մուճիպինճէ 30 տէրէճէ արզ տայիրէսի իւզէրինտէ վագը Բէբրօնճա տալը իտի։

Եօյլէնի եարբմ սաաթ կէչէրէք Բա-կանէլ թէքմիլ գայալարընն տէնիզ իլէ էօրթիւլիկինի խապէր վերտի։

Լէտի էյլենա տէտի քի,

—Եալընըզ պիր տանէսի տուրյօր։

—Հա՞նկըրը, մատտամ։

(Տեվամի)

ԲՕԼԻԹԻԳԱ ԱԼԷՍԻՆՏԷ

ԹԱՆՁԷՔ ՍԱՔԼԱՓԷՔՆԵՏԱ

ՆԵՒՄՈՒՇԻՆԸ ՊԱՀԸՐԻ

ՁԱՐԸՆ ԷՄՐԷՆԱՄԷՍԻ Վ.Է «ՄԻԲ,, ՈՒՍՈՒԼԸ

Մ. ԲՐԻՆԷԹԹԻՆ ԿԷՕՐԷ ԷՎԼՕՐԱՅ ԱՀՎԱԼԸ ԱՌԱՔԻՆՈՒՄ

Կազէթամըզը կիւնլիք հավատիս գըտրընը տիգգաթլա օգուսանլար Մա-թրօգ ահվալը եիւգինտէն ուսում մէհա-ֆիլը սկյասիյէտ հասըլ օլան թէչաշ վէ հէյէճանընն տեբէճէօռինի էլվէթտէ ան-լամըշլար տըր։ Պու Մարօգ մէսէլէսին-տէն կէրէք կէչէն սէնէ վէ կէրէքսէ պու սէնէ պիր խայլի մինանաէպէլէ պահս իթտիք իսէ տէ, պիթմէզ՝ թիւքենմէզ միւշքիլաթա, բէգապէլէրէ, վէ չու հալտէ հագիգի թէչիլքեէլերէ մէյտան վէրտիկի իչուն սուրէթը էսասիյէտէ հալ օլընընճայա գատար չիմտիկ տախի պիր մէսէլէ չէքլինի ալմըշ տըր։ Մէսէ-լէնին պու կիւնքի ըէնկի հէ՛ր զամանըն-քի հալինտէն տահա թէչիլքէլի կէօ-րիւնմէքտէ տիր, գիրա չիմտիկ գատար ճերէյան խտէն վագալար ֆո-Լէյէ ճեգ-բէյէ խթիմալնէ Լիհթիյամ կէօսթէրմէ-տիքլերի հալտէ պու սեֆէր Ֆրանսա վէ Սբանիճամ պիրբէր ֆիլօ կէօնտէրիլէ-ըէք պիր նիւմայիշը պահրի իճրասընը իսթիլզամ խիյօր։

Մալիսմ օլսուղը իւզրէ Սլէքզիրաս գօնֆէրանսը պին միւշքիլաթ իլէ՝ ատ-եեթա Եվլօրա սուլէնը թէչիլքէյէ գօ-յաճագ գատար տերին պիր կէրկինլիք տէվրէսինի աթլամագլա նիհայէթ՝ լէտ-գատար տէվվէթլեր արասընտա պիր զէմինը իթիլամի պուլմաղա մուվաֆֆագ օլտու։ Անճագ հալընըզ մուգաբ-ըբաթ վերմէնին էհէմմիյէթի օլմայլա, ա՛սըլ մէսէլէ պունլարը թաթպիգ իթ-մէգտէ իտի։ Լաքին պու նէթիյճէյի էլտէ իթմէք իչուն իսէ հէր չէյտէն էվ-վել մէգքիւբ գարարլարը բարլամէնթօ-լարգա թատիգ իթթիտիլի իտի քի, պու՝ չիմտիկ գատար է՛ն գիյատ մէն-ֆաաթատ օլան Ֆրանսաճա պիլէ վա-գը օլմատը։

Հալպու քի, արատա Մարօգլլար, հէլէ Մարօգըն զարպընտա վէ չիմալընտա պուլունան գապիլէլէր ըէխուլերի խուտուսիյէ էրասուլի տեվիլեր թա-րաֆընտան ումուրը զապըթանըն թէն-սիգինէ մէմուր իտիլէն Ֆրանսա իլէ Սբանիանընն թէչէպպիւսաթընա գարշը պիր ոէտտ չըգարմագ իչուն պիր թա-գըմ իճրասթտա պուլընտըլար։ Պու իճ-րասաթ նէթիճէսինտէ Մարօգտա խուտու-սիյէ Մարօգ լիմանլարընտա պուլընան էճնէպպիլերին՝ Եվլօրալլարը հալը թէհ-լիքէյտէ պուլընտը, պունլարտա թապիր մէնսուպ օլտըգլարը սէֆարէթխանէլերէ գօնսօլօսխանէլերէ, սէֆիրլեր վէ գօն-սօլօսլար տա հիւքիմէթլերինէ միւռա-ճաաթ իթտիլեր։ Իշթէ պու հալ Ֆը-ըանսա իլէ Սբանիանընն գօնֆէրանս ահքեամընընն հէր թարաֆճա թատիգ խտիլէպտէն եվվել Մարօգ լիմանլարընտա ումուրը զապըթայը թէնսիգ իթմէ-կէ, վէ պու մագսատլա պիրէր ֆիլօ կէօնտէրմէկէ գարար վերմէլերինէ սէ-պէպ օլմուշ տըր։

Պու վախիմ գարարա գարշը Սլէքզա-նիանընն նէ՞ կիպի Ֆպիր մէսէլէ իթթի-խաղ խտէնէկի չիմտիկ գատար պիլինն-մէմիշ օլտըղընտան մէհֆաֆիլը սկյասի-յէնին հէյէճանը պիր գաթ տահա արթ-մըշ տըր։ Վագը Ինկիլթէրա, Ռուսիա, հաթթա Իթալիա Ֆրանսա վէ Սբանիա-նընն Թէչէպպիւսաթընա գարշը իթիրազ իթմէտիքտէն մատտա պունլարը թաս-վիպ իթմիշլեր իսէ տէ. Պէրլին գապի-նէթաօռը ալէնէն հիչ պիր ֆիքր պէյան իթմէմիշ տիր։ Սլէքզանիա հիւքիւմէթի իչին մէզքիւր իքի հիւքիւմէթ Սլէճէվի-ռաս գօնֆէրանսը մուգարրէրաթը խա-րիճինէ չըգամսըզ անճագ Զուլիցէրեա-լը պիր միւթէթթիչինի դօնթրօլը ալ-թընտա Մարօգ լիմանլարընտա գապը-թա ումուրընը իսլահա չալըշապիլիրլեր։ Հալպու քի իճրասաթ գէմանընտա, մա-սելա Մարօգլլարընն Ֆրանսըզվէ Սբան-հօլ էֆրասը իւզէրինէ հիւճում իթմէ-լերի տէ միւհթէմէլ օլմաղլա, ամէպա Բարիզ վէ Մարտրատ գապինէթօլարը Նիմայիշը պահրի իթմէքլէ էքթիֆա խտէնէքլէ՞ռ մի, եօ՞գոս մը տահա իւէրիսէ կիթմէկէ մէճպուր օ-լուպ, գարատա պիր խայլի ասաքիր չըգարմաղա մէճպուր օյանագլար տըր։ Պու թագտիրտե չիւսէկսիզ Սբանիա բրօթէսթօ իտէրէք, Ֆրանսայը եէնի-ուէն վէ պու սեֆէր տահա դիյատ չիտ-ուէթլէ թէհտիտ խտէնէք, վէ էկեր Ինկիլթէրա տախի ճիտտիդէլէ Ֆրանսա-նընն թարաֆընը իլթիզամ խտէնէք օ-ղա, հի՛չ չիւսկէսիզ սուլը ումումի չիմտիկ գատար միսլի կէօրիւրէմիշ պիր թէհլիքէյէ օղրայճագ տըր։

Իշթէ պու հիթիմլա գարշը տըր քի, Ֆրանսա պաշ վէքիլի Մ. Բլէմանսօ իլէ խարիճիյէ նազըրը Մ. Բիշօն թուլօն լիմանընտա հաղը պուլընան իւչ զըրհ-ըլյա Թանէէրէ միւթէվէճճիհէն հարե-քէթ իթմէք իւզրէ չիմտիկ գա-տար պիր էմր վերմէմիշլեր իտի։ Պու արատա մէչհուր Մ. Ժօրէս քէնտի կա-զէթասընտա վէ Ֆրանսա մէհֆաֆիլը սի-յասիյէտինէ ճիտտի պիր նուֆուզա մա-լիք օլան Մ. տը Լանէեան տախի Սէթէլ կազէթասընտա իհթիյաթքարանէ պիր մէսէլէ թաագիպ խտիմսինի միւբերբե-ռէն թավսիյէ իթտիլեր։ Պունդն իւզէրինէ Ֆրանսա գապինէթօսընընն թէրէտտիւտ պիր գաթ տահա արթատը։ Լաքին Մարօգ ահվալընընն պիր թարաֆտան կիթտիքճէ վէխատէթ քեսպ իթմէսի՝ վէ տիկէր թարաֆտան պերրն գապինէ-թօսընընն սէս չըգարմամասը, կէչէն սե-նէքի մուվաֆֆագըէթսիզլիքլերինին ճաբընընը չըգարմաղա ֆրատ պուլմըշ զանն իտէն Ֆրանսըզ տիպլոմաթլարը-նընն ոապրընը թիւքէթտի, վէ տուն ագշամ ալընան պիր թէլէկրաֆ մէսա-լինէ նազարէն, է՛ն նիհայէթ մէղքիւր իւշ զըրհըլարը ա՛ր՝ հայ Թանէէր սուլ-ըընա միւթէվէճճիհէն հարեքէթ էյլէ-մէք իւզ էմր ալտըլար։

Հի՛չ չիւսկէն եօգ տըր քի Սբանիօլ տօնանմասընընն է՛ն գուվվէթլի կէմիլէրի տէ Ֆրանսըզ կէմիլերի իլէ Թանճէր էօ-նիւնտէ պիրլէշճէքլերինտէն, պու պիրլէշմէ տագիգաընընան իթիպարէն նիհայէթը պահրէյէ պաշլանմըշ օլաճագ տըր։ Արթըգ պու վախտ թէչէպպիւ-սին Մարօգլլար, հէլէ էրասուլի իլէ պունդն բէյսի պուլընտըղը գապիլէլեր իւզերինէ նէ՞ կիպի պիր թէեսիր իտէ-ճէկինէ, միւթէգապիլէն նէ՞ կիպի իճ-րասաթա մէյտան վերէճէկինէ տախր չիմտիլիք գարի պիր ֆիքր պէյան իթ-մէք՝ իհթիյաթա մուտաբիի տիր։ Պու պապատ էօնիւմիզտէքի հաֆթա զաբ-ֆընտա ալաճաղընընը հավատիս ինթի-զար իթմէք զարուրի օլաճագ տըր։

—Կէչէն ճուտտա էրթէսի կիւնիւ Զար Իքենճի Նիգօլանընն չըգարտըը Էմրնա-մէ՝ հարբմ ատրասան պէրու Ռուսիա հիւքմտարլարը թարաֆընտան իստար օլունան Ռոֆուլարընն է՛ն մուհիմմի սա-յըլմագտա տըր։ Իմբէրաթօր Նիքօլա մէղքիւր Ռոֆուլը իլէ՝ Մէր ուսուլընը լազվ խիյօր քի, պու լազվ խուսուսը-նընն ուսում Բուս էհալիսի՝ հէլէ չիֆթ-ճիլեր քէօյլիլեր ահվալը էգՕՆՕՄԻԳԻՅԷ-սի իւզերինէ է՛ն պէյիւք պիր թէեսիրի հաղ օլաճաղընը տիւնքի կիւնլիւք հա-վատիսիմիզ գըմընտա զիքր էյլէտիք։

Մէր ուսուլը տէէք՝ պիր քէօյ արա-զիսինին՝ օ քէօյ տախլինտէ թէչքիլ օ-լընան պիր հէյյէթէ՝ պիր մէճլիսէ ա-յիտ պուլընմասը օլուպ, քէօյլիլերէ ան-ճագ պու ԷՄՃԷՆ արագի վերէպիլիր, վէ քէօյլիլեր վէֆաթ իթտիքլերինտէ արազիլերի երինէ օ մէճլիսէ ավտէթ ի-տէր։ Պատէհու երինէ պու մէճլիս պագը գավահիր մանասընէյէ թէպպէն վէֆաթ իտէն քէօյլիլինին էվլատլարընա վէ ես ագրապասընա մուայյէն պիր հիսսէ չըգարըը։ Տէմէք օլսյօր քի, պու ֆէ ուսուլը իլէ Ռուս չիֆթճիլերի վէ քէօյ-լիլերի իչուն արագի սահիպի օլմագ միսքին սէյլլ իտի։ Պու հալը իլք վէ բէք թագպի նէթիճէսի նէ՞ իտի, պիր չիֆթճի էլինտէքի արագիսինին քէնտի-սինէ քէնտի էվլատլարընա գալմայա-ճաղընը՝ պիլաքիս քէօյ՞մէճլիսինէ ավ-տէթ իտէճէկինի պիլսէ արթըգ օ արա-զիյէ կէօղու օլո՞ւր մը, օլսա պիլէ ան-ճագ մայիշէթինի թէճմին իչուն, եանի միւհթաճ օլտուղը պուղտայը վէ տիկէր սէպպէ վէ զրահ մահսուլլարը չըգար-մագ իչուն օլապիլիր, տէյմ՞ի մի։

Պիր տէ Մէր ուսուլը իգթիզասընճա Բուս չիֆթճիլերի պիզզաթ եաշատըգ-լարը քէօյլերտէ արազի սահիպի օլմա-տըգլարը հալտէ, թապիր Բուսխանընն տիկէր պիր ճիհէթինտէ հի՛չ պիր սու-բէթլէ արազիյէ մալիք օլամազլարտը, պու տա քէնտիլերինճէ պիր սերվէթ խա-թիհալինէ է՛ն պէյիւք պիր մանի սա-յըլըը օլմաղը, բէ՛ք տերին պիր խոշ-նուտյէթսիզլիկի մուհիպ օլմուշ իտի։ Իշթէ Զար Իքենճի Նիգօլանընն պու սէ-ֆեր չըգարտըը Ռոֆուլ թէքմիլ պու մահզուրլարընն՝ միւշքիլաթընն էօնիւնիւ-ալապիլիր օլմաղը, իշթէ պո՛ւ սէպէ-պէ մէպեն Բուս ահվալը զրահյէ վէ էգՕՆՕՄԻԳԻՅԷՆՆՃԷ բէ՛ք մուհիմմ պիր էս-սա թէչքիլ էյլեր։ Բուս չիֆթճիլերի-նին քէնտի էմլաքընը թէրհին իտուպ բարա թէտարիք իտէպիլիրլերի իչուն տէ սուրէթը մախսուսէտ զրահթ պան-գալարը թէէսիս իտիլմէսի՝ Բուսիա հիւ-քիւմէթինճէ մէզքիւր Ռոֆուլ ամանընը տահա գիյատ իսթիֆատէլի գըլապիլիր թէտպիրլերը ճիւրէսինտէն տիր։ Վա-գընա կէրէք պու վէ կէրէքսէ մէզքիւր թէտպիրլերին վէ էմրնամէլերին թէր-թիպ ու թանզիմի քիտֆի օլմըյը, իճրա վէ թարիպգ իտիլմէլերինին էհէմ-միյէթի թապրի տահա պէօյիւք տիր։ Հէ՛ր հալտէ Բուսխանընն ահվալը մալիյէ զրահյէ վէ էգՕՆՕՄԻԳԻՅԷՆ խայլի էյիլէշէպիլմէք իսթիտատընը հաղ տիր։

—Իթալիանընն սապգդ խարիճիե նա-զըրը Մ. Բրինէթթինին Ֆրայ Բրէսէ-նին Բօմա մուխապիրինէ իթմիշ օլ-ընը պէյանաթը մէհֆաֆիլը սկյասի-յէտէ հագիգաթէն բէ՛ք մուհիմմ տա-յըլմագտա տըր։ Պու կիւնէ գատար հի՛չ պիր Իթալիալը ատիրլամա օ տէ-բէճէ աշըգ պիր լիտան իլէ օ՛ ատրէճէ չայանը տիգգաթ միւլահազաթտա պու-լընմամըշ իտի։ Հէլէ միւշարիլէյհին չու սէօզլէրի թէքմիլ Ավլօրա մաթպուա-թընճա վէ խուսուսիյէ ալտան կազէթա-լարընճա միւթէթլիթի թէֆախրատա մէյ-տան վէրէճէք տիր, «1902 սէնէսի մա-յիս այլընտա Իթթիֆագը Միւսելլէսի ահքեամընը ա՛ալա տէյիչտիրմէքսիպին եէնիտէն օն սէնէ իչուն պէ՛ն թէճտիտ էյլէտիմ։ Ալէման բօլիթիգասը սոն սէ-նէլէր իչինտէ իքի պէյիւք խաթատա պուլընտը քի, պունլարտան պիրինճիսի Բուսխանան ուզագլաշմասը, վէ իքինճիսի իսէ Ինկիլթէրա իլէ պիր բէգա-լերին գօնուլմասընա պաշլանաը։

Եվվել էմրտէ Օգլանտա գատար տա-յանանճագ տեբէտէ մէէքիւլաթ եիւք-էնտի, գիրա սահիլէ չըգըլտըգանան սօնրա մահալը մագսուտտա վասլ օլուն-ճայա գատար գարատա եէյէճէք պուլ-մաղը իւմիտ իթմէք բէ՛ք պօշ չէյ տիր։

Մըսթըը Օլպինէնին Խէնտետ իչթիրա էյլէմիշ օլտուղը էթ սալամուբասընտան բէ՛ք ազ գալմըշ օլտուղը ճիհէթլէ, սէ-ֆինէտ մէվճուտ բէ՛քսիսաթ իլէ իքի ֆըշը թուզը պալըղա բազի օլմագ լա-զըմ կէլմիշ իտի։

Շու հալտէն մըսթըը Օլպինէ բէ՛ք ու-թանըյօր իտի։

Եէյէճէք՝ հէր թարաֆը գաբալը սան-տըգլարա գՕՆՈՒԼՐԿ սալա էնտիրիտի. կիւզէլճէ տիրէկին տիպինէ պաղլանտը. սիրահ իլէ հէպպանէյի տախի էմին վէ բուԹուպէթսիզ պիր մահալէ գօյտըլար, հէլէքի եօլճըլարընն ալէա թիւֆենկլերի վէ բէվօլվերի վար տըր։

Ժօն Մանկէլ՝ չայէտ սահիլէ վասլ օլմագ գապիլ օլմաղ տա աշըգտա տուրմագ լազըմ կէլիր տէյէրէք սալա պիր տէ տէմիր ալտը։

Սաաթ 11տէ բիւզկեար էսմէկէ պաշ-լատը։

Ժօն Մանկէլ սօրտը քի,

—Հազը՞ըմըզը։

Վիլսոն.—Հազըրըզ գարտան։

—Էօյլէ իտէ պինէլիմ։

Լէտի իլէ Մարի Կրան զայէթ գապա պիր իր մէրտիվէնտէն էնիպ սալա ա-եագ պաստալար տիրէկին տիպինտէքի եէյէճէք սանդուգլարընընն իւզէրինէ օ-թուրտըլար. արգատաշլարը տախի եա-նընա եերէշտի, Վիլսոն տիմէնի պլաը, Ժօն Մանկէլ՝ եէլքէն իրէրինին պագը պուլունտըղը մահալէ չէքիլտի. Մօլէ-ըտտի տախի սալը գրիգէ պաղլյան խալաթը քէստի։

Եէլքէն աչըլտը. սալ տախի բիւզ-կեարտան հասըլ օլան ագընթը սայէ-սինտէ ոահիլէ տօղրու իլերլէմէկէ պաշ-լատը։

Սահիլ 9 միլ իլերիտտ իտի քի պու մէսաֆէյի՝ էյի քիւրէքլերի օլան պիր սանտալ իւչ տասթատա գաթ իտէր. ֆագաթ սալա պու գատար վագըթ քեաֆ՝ կէլմէդ. Ժօն չու նօգթատան գկյատէ էնտիչէ էյլէյօր իտի։

Մանաֆիկի մուվաֆֆագ օլմաղը իւ-միտ էյլէյօր իտի. բիւզկեար արթատը. ագընթը սաաթ 10տա պաշլամըշ օլ-տուղընտան, սաաթ իւչտէ սահիլէ վիւ-սալ մէմուլ կէօրիւլիւյօր իտի։

Նօլճըլըզըն պաշլանկըճը էյի կէչտի. եավաշ եավաշ գայալար կէօզտէն նի-հան օլտը. պինաէն ալէյհ չու գայա-լար արասընտա սալը սէվգ իթմէք բէ՛ք գկյատէ տիգգաթ վէ իհթիմամա իհթի-յաճ պըրագտը։

Էյլէն վագթը սահիլէ պէշ միլ գալ-տը. հավա զայէթ պէրրագ օլտուղընտան սահիլ կիսզէճէ սէչիլիյօր իտի. չըմալը չարգի ճիհէթինտէ 2500 գամ գատտար եիւքէքլիկինտէ պիր տուպկէ-բիւնիյօր, հէյէթը ուսումիյէսի ուզագ իւզէրինտէ էքսէսինի չէվիրմիշ զայէք իրի պիր մայմուն պաշընա պինդէյօր իտի. պու թէրէ՝ խարթա մուճիպինճէ 30 տէրէճէ արզ տայիրէսի իւզէրինտէ վագը Բէբրօնճա տալը իտի։

Եօյլէնի եարբմ սաաթ կէչէրէք Բա-կանէլ թէքմիլ գայալարընն տէնիզ իլէ էօրթիւլիկինի խապէր վերտի։

Լէտի էյլենա տէտի քի,

—Եալընըզ պիր տանէսի տուրյօր։

—Հա՞նկըրը, մատտամ։

(Տեվամի)

ՀԱՎԱՏԻՍԱԳԻ ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ՖՐԱՆՍԱ-ԻՆԿԻԼԹԵՐԱ ՍԷՐԿԻՍԻ Մ. ՔԱՆՈՆՆԵՐՆ ՆՈԻԹԳԻ

1908 սէնէսինտէ Ֆրանսա իլէ Ինկիլթ-ըա թարաֆընտան միւշթերէքէն պիր ուսումի սէրկի թէրթիպինէ գարար վ-ըրիմիշ օլտըը եվվէնճէ եազըլմըշ իտի։ Լօնդրատան եազըլտըընա կէօրէ, ա-խիրէն մէկքիւր չէհրտե տիւգ տ'Ավրայ-ըն բիյատեթի ալթընտա օլարագ թ-չէքքիւլ իթմիշ օլան գօմիսիոն պիր զիյաֆէթ վերերէք պէօյլեցէէ սէրկինին թերթիպաթը հագգընտա միւգաքերա-թը գարթիյէտ պայշանմըշ տըր։

Զիյաֆէթի միւթէագըպ տիւգ տ'Ավրայ կայլ թարաֆընտան պիր նութգ իյրտա օլընարագ գրալ էտուար վէ Մ. Ֆուլէռ հազրէթլերինին սըՀՀեթլերինէ իտարէ

ԵԷՏԻՆՇԻ ՊԱՊ

ԱՑՕԱԴ ՊԱՍԸԼՄԱԳ ԱՐՁՈՒ ՕԼԸՆՄԱՑԱՆ ՍԱՀԻԼԷ ՆԷՐԵՏԻ ԵԱՆԱՇԸԼԸՐ

Բականէլին Ֆիքրի տօղրու իտի. Եէնի Զէլանտլըլարը խուսնրզլըը ասլա չիւսկէ կէօթիւրմէզ. պինաէնալէյհ գա-բայա չըգմագտաքի թէհլիքէ աշիքար տըր, ֆագաթ հէր հալտէ թէհլիքէյի կէօզէ ալտըրմագ լազըմ տըր։

Ժօն Մանկէլ՝ սէֆինէտէ պիր տագի-գա տահա տուրմագ խթէմէյօր, հէր նէ գատտար սահիլտէ թէհլիքէ մէլհուզ իսէ տէ, սէֆինէտէ տախի մուհագագ տըր. մուհագագ օլանտան գուրթուլ-մագ իչուն մէլհուզ պուլընան մահալէ կիթմէք մուվաֆքէգը մասլահաթ տըր զանն օլունը։

Հէլէ եազընտան պիր սէֆինէ կէչիպ օնընն սայէսինտէ սահիլը սէլամէթ վա-սըլ օլմաղա ասլա իհթիմալ վերիլմէդ։ Եէնի Զէլանտա կէլէն սէֆինէյէր եա եօգարը ճիհէթտէ վագը Օգլանտա եա-իոտ աշաղըտա պուլընան Նիօրէլիմսօա կիսէր. հալպուքի «Մագարի» սէֆինէ-սինին գարայա տիւշտիկի եէր՝ պու-իքի չէհր արասընտա թէնհա, քիմսէ-սիզ, եօլ իւզերի օլմայան պիր նօգթա տըր, կէլէն կէչէն սէֆինէյէր ասլա չու-բալարա սօգուրմագ խթէմէզ, չայտա բիւզկեարընն սէվգէյլա պու նօգթայա կէլի

ազգասէր խորհուրդ տիր։ Ցիրանոս սէգիր Մ. Թալ Քանպոն Թարգիշնտան ի Մ. Թալ Քանպոն նուիրեալ պիր նուիրեալ խրատ ի պիտանագործելէ պիր նուիրեալ քելամ ի պիտիր վէ շու եօլտա իտարէի քելամ ի պիտիր տիր,

1908 սէնէսինտէ քիչշատ օլընճանգ ազգ ուսումի սերգինին մուավգիֆագրանան ուսումի սերգինին մուավգիֆագրանան Թէպսիս խաէն ինկիլէզ արասընտան անլաշըլարը իւզրէ, Էտիրնէ վիլայէթը ճէլիլէսինտէ Թէրագը կէրէյի կկպի իլերլէմիշ, վէ պու Թէգատիմ սայէսինտէ ահվալը զըրարկէ վէ ահվալը Թիւճարիյէ Թիւրքիամզա շէրբէպպախշ օլմուշ տըր։

Էտիրնէ վիլայէթի Ռումէլի գըթասընտաքի վիլայաթը Շահանէնին է՝ մուհիմմ վէ ճէսիմլերինտէն օլուպ, շարգէն Զաթալճա սանճաղը վէ Պահրը Սէյահ, չիմալէն Ռումէլիի Շարգի, զարպէն Սէլանիք վիլայէթի, ճէնուպէն Ատալար տէնիզի, Գալէյի Սուլթանիյէ պոզազը վէ Մարմարա տէնիզիյլէ մահտուտ, Թագրիպէն 22,500 քիլոմէթրօ միւրէպպա արազի իլէ 1 միլիոնտան զիյատէ նուֆուսը հավի տիր։ Տախիլը վիլայէթտէ միանպիթ օվալար, վավ վէ լաթիֆ վատիլէր քէսիր օլմալա պէրապէր, ճիհէթը շարգիյէսինտէ Սթրանճա տաղլարը, վէ ճիհէթը զարպիյէսինտէ Տէսբօթ տաղլարը վէ ճէնուպիսինտէ Գօրու վէ Թէքֆուր տաղը սիլսիլէսի իմթիտատ իթմիշ, միւթէատտիտ մունֆերիտ վէ քիւչիւք տաղլար, պայբըլար վէ Թէբէլէր հէր հիհէթէ եայլըմըշ օլտուղընտան, արազիյի վիլայէթ ուսումիյէթ իթիպարըյլա տաղլըգ ատտ օլունա հագգգաթատան բէք տէ ուզագ տէյիլ տիր։ Պաշլամա նէհր Մերիձա օլուպ, Թունճա, Արտա, Էրկինէ, Գըզլը-Տիլի, Սեյիւտլի, Պուրկազ, Զօրլու, Պէյալ, Սիլզան, Գարա-Բէյլի, Գուլէ, Գալամբա, Բաշա, Բուրսուգ, Տօլապ, Ցեշիրեբ, Զէօմլէք, Պալթաճը-Տերէ, Էյրիճէ, Պաղչէ-Տերէ, Գուրուգուլագը, Տիւտիւքճի, Եէնի-Տերէ, Էմիրլի, Գարա-Իսկազ, Սազլը, Գարա-Գասըմ, Սըզըրճալը, Էզանը, Եէլլի-Պէրշուս, Եարբուս, Թամէր, Ալէատաղ-Տերէսի, Լէփքէ, Մազէա, Տերպէնտ, Պէյիւք-Զայ Բերբերիք, Ագշէկխար, Տօնը, Բաբատ, Քէթէնլիք, Ակսլաթլար, Գազդանճը, Մանտիրա, Իսմարլար, Գայնազլար Սէյլան-Տերէ. Օզուլ Բաշա, Օզուգլը, Գուլէլի, Տարը, Թէքքէ, Ենէ, Քիւֆրընան, Ըէսօվա, Բայուճ, Գազան, Վէլիգա, Անա, Սօղանգ, Զալթա, Մանիգա, Պէյիւք Զայ, Գօրթի Տերէսի, Վալէգա, Պուլանըգ Տերէ, Բոլիճի, Բանէյիր, Իշնէ, Վասիլիգօ, Սիզանլըգ, Ազիզան, Հիսար, Էպուպէքր, Գալայճը, Ֆիլօրի, Տելի Իպրահիմ, Բաթիպօշ, Կիւմճինէ, Ագսու, Գուրուսու, Գաղուլ, Պէյերի, Էյրի, Հավազլը, Էլմալը՝ Սիւռքէսիք, Հալլամ, Մէչղուլը, Պալըգլը, Եէնիճէ Սու, Իսքէչէ Զայ, Եէլքէնճի, Մէնղալէս, Գարաբունար, Գավազայ, Միւրէֆթէ, Փրօթօփսալ, Թօրա, Ղանօս, Ուշմագ, Մէգարամա, Բէօթամպալ, Ցօճա Տերէսի, Տալեանլը, Զօրլու, Նամլարընտա՝ եիպլերճէ չայլար, ըրմագլար, չաթագլար վէ սուլար մէվճուտ օլտըզը կկպի, միւթէատտիտ սէյլապլար, կէօլլեր, քէօրֆէզլեր, կիրինթիլեր, պրունլար, լիմանլար, իլիճալար վէ զայրըճիւմ վոր տըր քի թատատա գապլի տէյիլ տիր։ Իշթէ Թէքիրտաղ սէյլերիմ, պունլարը այրըճա գազա պէ գազա թանգիմ իչիւն էհվիյէթլի մուալիմինէ միւրաճաաթ վէ տէրս քիթապլարը էլտէ խարմէլի տիր։

Վիլայէթին արազիսի միանպիթ վէ մահսուլատը օլուպ, հէման հէր նէվ հուպուպաթ վէ մէյվէ վէ սաբէ եէթիշիր։ Թագրիպէն սէնէտէ 10 միլիոնտան զիյատէ Սթանպոլ քիլէսի պոզոտայ վէ գըզըլճա իմալ օլունը։ Գարըճա, արբա, եուլաֆի, չավտար, տարը, մըսըր, պուրչագ, նոճուտ, գուշ եէմի, մէրճիմէք, ֆասուլիա, պաղլա, բաթաթէս, բամուզ, քէթէն թօխումը, սոզան, քէնէվիր, սարմըսագ, թիթին, սուսամ, ճէվիզ, էրիք, էլմա, արմուտ, քիրազ, վիշնէ, մուշմուլա, այվա, զէյթին, իւզիմ, գօզա, պալմըզ, եուն, քէչի գըզը, չալապ, թէրե հաղը։ Բէյնիր վէ սաբէ հագգընտա միւհիմմ պիր սթախիթիգ կէօրիւմ։ 83121 տըր գօվանընտան պիր սէնէ զարքընտա 485000 գըյէ պալ ալընմըշ տըր։ Օրման ճիհէթինտէն զէնկին պիր վիլայէթ օլուպ, էտիրնէ վիլայէթինտէ 212 գըթատա 4 միլիոն տէօնիւմէ գարիպ միրի օրմանը մէվճուտ տըր։ Գըրգ Քիլիսէ, Կիւմիւլճինէ վէ Տէտէ Աղաճ լիվալարը տախիլինտէ պուլընան օրմանլար հէր նէվ քերէսթէ իմալինէ սալհ էշճարը միթէնէվվիյէյի միհիթվէի տիրէր։ Ցեկզէլատէ մունթազամ չամ աղաճլարը Ակը-Զեյէպի օրմանընտան կէտիր։ Թագրիպէն 1,752,010 մէթրօ թուլինտէ թարիգը էտասի մէվճուտ օլուպ, պունլար թէքիր օլունը։ Շարգ տէմիրճիօլլարը Տէրսաատէթտէն Ճիրը Մուսթաֆա Բաշայա գատար 355 քիլոմէթրօ գատար օլուպ, Սթանպոլտան իրիպարէն 104հինճի քիլոմէթրօտա վագը Սինէքլի սթասիոնընտան սօնրա Էտիրնէ վիլայէթինէ տախիլ օլուրլար։ Թէքիրտաղընտան Էտիրնէյէ ազիմէթ Նէզարէթը ճէլիլէսինտէն 208 նումէրօլը 1316 քեանունը եվվել 31 թարիխլի վարիտ օլան էմրնամէնին սուրէթի «Թութ պաղշէլէրինէ ասհապը թարաքընտան պէտճէքլիք ինշաատա բուխատ վէրիլսին»։ Խիւրսամ էվամիրին միւթալէասընտան անլաշըլարը իւզրէ, Էտիրնէ վիլայէթը ճէլիլէսինտէ թէրագը կէրէյի կկպի իլերլէմիշ, վէ պու թէգատիմ սայէսինտէ ահվալը զըրարկէ վէ ահվալը թիւճարիյէ Թիւրքիամզա շէրբէպպախշ օլմուշ տըր։

Էտիրնէ վիլայէթի Ռումէլի գըթասընտաքի վիլայաթը Շահանէնին է՝ մուհիմմ վէ ճէսիմլերինտէն օլուպ, շարգէն Զաթալճա սանճաղը վէ Պահրը Սէյահ, չիմալէն Ռումէլիի Շարգի, զարպէն Սէլանիք վիլայէթի, ճէնուպէն Ատալար տէնիզի, Գալէյի Սուլթանիյէ պոզազը վէ Մարմարա տէնիզիյլէ մահտուտ, Թագրիպէն 22,500 քիլոմէթրօ միւրէպպա արազի իլէ 1 միլիոնտան զիյատէ նուֆուսը հավի տիր։ Տախիլը վիլայէթտէ միանպիթ օվալար, վավ վէ լաթիֆ վատիլէր քէսիր օլմալա պէրապէր, ճիհէթը շարգիյէսինտէ Սթրանճա տաղլարը, վէ ճիհէթը զարպիյէսինտէ Տէսբօթ տաղլարը վէ ճէնուպիսինտէ Գօրու վէ Թէքֆուր տաղը սիլսիլէսի իմթիտատ իթմիշ, միւթէատտիտ մունֆերիտ վէ քիւչիւք տաղլար, պայբըլար վէ Թէբէլէր հէր հիհէթէ եայլըմըշ օլտուղընտան, արազիյի վիլայէթ ուսումիյէթ իթիպարըյլա տաղլըգ ատտ օլունա հագգգաթատան բէք տէ ուզագ տէյիլ տիր։ Պաշլամա նէհր Մերիձա օլուպ, Թունճա, Արտա, Էրկինէ, Գըզլը-Տիլի, Սեյիւտլի, Պուրկազ, Զօրլու, Պէյալ, Սիլզան, Գարա-Բէյլի, Գուլէ, Գալամբա, Բաշա, Բուրսուգ, Տօլապ, Ցեշիրեբ, Զէօմլէք, Պալթաճը-Տերէ, Էյրիճէ, Պաղչէ-Տերէ, Գուրուգուլագը, Տիւտիւքճի, Եէնի-Տերէ, Էմիրլի, Գարա-Իսկազ, Սազլը, Գարա-Գասըմ, Սըզըրճալը, Էզանը, Եէլլի-Պէրշուս, Եարբուս, Թամէր, Ալէատաղ-Տերէսի, Լէփքէ, Մազէա, Տերպէնտ, Պէյիւք-Զայ Բերբերիք, Ագշէկխար, Տօնը, Բաբատ, Քէթէնլիք, Ակսլաթլար, Գազդանճը, Մանտիրա, Իսմարլար, Գայնազլար Սէյլան-Տերէ. Օզուլ Բաշա, Օզուգլը, Գուլէլի, Տարը, Թէքքէ, Ենէ, Քիւֆրընան, Ըէսօվա, Բայուճ, Գազան, Վէլիգա, Անա, Սօղանգ, Զալթա, Մանիգա, Պէյիւք Զայ, Գօրթի Տերէսի, Վալէգա, Պուլանըգ Տերէ, Բոլիճի, Բանէյիր, Իշնէ, Վասիլիգօ, Սիզանլըգ, Ազիզան, Հիսար, Էպուպէքր, Գալայճը, Ֆիլօրի, Տելի Իպրահիմ, Բաթիպօշ, Կիւմճինէ, Ագսու, Գուրուսու, Գաղուլ, Պէյերի, Էյրի, Հավազլը, Էլմալը՝ Սիւռքէսիք, Հալլամ, Մէչղուլը, Պալըգլը, Եէնիճէ Սու, Իսքէչէ Զայ, Եէլքէնճի, Մէնղալէս, Գարաբունար, Գավազայ, Միւրէֆթէ, Փրօթօփսալ, Թօրա, Ղանօս, Ուշմագ, Մէգարամա, Բէօթամպալ, Ցօճա Տերէսի, Տալեանլը, Զօրլու, Նամլարընտա՝ եիպլերճէ չայլար, ըրմագլար, չաթագլար վէ սուլար մէվճուտ օլտըզը կկպի, միւթէատտիտ սէյլապլար, կէօլլեր, քէօրֆէզլեր, կիրինթիլեր, պրունլար, լիմանլար, իլիճալար վէ զայրըճիւմ վոր տըր քի թատատա գապլի տէյիլ տիր։ Իշթէ Թէքիրտաղ սէյլերիմ, պունլարը այրըճա գազա պէ գազա թանգիմ իչիւն էհվիյէթլի մուալիմինէ միւրաճաաթ վէ տէրս քիթապլարը էլտէ խարմէլի տիր։

Վիլայէթին արազիսի միանպիթ վէ մահսուլատը օլուպ, հէման հէր նէվ հուպուպաթ վէ մէյվէ վէ սաբէ եէթիշիր։ Թագրիպէն սէնէտէ 10 միլիոնտան զիյատէ Սթանպոլ քիլէսի պոզոտայ վէ գըզըլճա իմալ օլունը։ Գարըճա, արբա, եուլաֆի, չավտար, տարը, մըսըր, պուրչագ, նոճուտ, գուշ եէմի, մէրճիմէք, ֆասուլիա, պաղլա, բաթաթէս, բամուզ, քէթէն թօխումը, սոզան, քէնէվիր, սարմըսագ, թիթին, սուսամ, ճէվիզ, էրիք, էլմա, արմուտ, քիրազ, վիշնէ, մուշմուլա, այվա, զէյթին, իւզիմ, գօզա, պալմըզ, եուն, քէչի գըզը, չալապ, թէրե հաղը։ Բէյնիր վէ սաբէ հագգընտա միւհիմմ պիր սթախիթիգ կէօրիւմ։ 83121 տըր գօվանընտան պիր սէնէ զարքընտա 485000 գըյէ պալ ալընմըշ տըր։ Օրման ճիհէթինտէն զէնկին պիր վիլայէթ օլուպ, էտիրնէ վիլայէթինտէ 212 գըթատա 4 միլիոն տէօնիւմէ գարիպ միրի օրմանը մէվճուտ տըր։ Գըրգ Քիլիսէ, Կիւմիւլճինէ վէ Տէտէ Աղաճ լիվալարը տախիլինտէ պուլընան օրմանլար հէր նէվ քերէսթէ իմալինէ սալհ էշճարը միթէնէվվիյէյի միհիթվէի տիրէր։ Ցեկզէլատէ մունթազամ չամ աղաճլարը Ակը-Զեյէպի օրմանընտան կէտիր։ Թագրիպէն 1,752,010 մէթրօ թուլինտէ թարիգը էտասի մէվճուտ օլուպ, պունլար թէքիր օլունը։ Շարգ տէմիրճիօլլարը Տէրսաատէթտէն Ճիրը Մուսթաֆա Բաշայա գատար 355 քիլոմէթրօ գատար օլուպ, Սթանպոլտան իրիպարէն 104հինճի քիլոմէթրօտա վագը Սինէքլի սթասիոնընտան սօնրա Էտիրնէ վիլայէթինէ տախիլ օլուրլար։ Թէքիրտաղընտան Էտիրնէյէ ազիմէթ Նէզարէթը ճէլիլէսինտէն 208 նումէրօլը 1316 քեանունը եվվել 31 թարիխլի վարիտ օլան էմրնամէնին սուրէթի «Թութ պաղշէլէրինէ ասհապը թարաքընտան պէտճէքլիք ինշաատա բուխատ վէրիլսին»։ Խիւրսամ էվամիրին միւթալէասընտան անլաշըլարը իւզրէ, Էտիրնէ վիլայէթը ճէլիլէսինտէ Թէրագը կէրէյի կկպի իլերլէմիշ, վէ պու Թէգատիմ սայէսինտէ ահվալը զըրարկէ վէ ահվալը Թիւճարիյէ Թիւրքիամզա շէրբէպպախշ օլմուշ տըր։

Էտիրնէ վիլայէթի Ռումէլի գըթասընտաքի վիլայաթը Շահանէնին է՝ մուհիմմ վէ ճէսիմլերինտէն օլուպ, շարգէն Զաթալճա սանճաղը վէ Պահրը Սէյահ, չիմալէն Ռումէլիի Շարգի, զարպէն Սէլանիք վիլայէթի, ճէնուպէն Ատալար տէնիզի, Գալէյի Սուլթանիյէ պոզազը վէ Մարմարա տէնիզիյլէ մահտուտ, Թագրիպէն 22,500 քիլոմէթրօ միւրէպպա արազի իլէ 1 միլիոնտան զիյատէ նուֆուսը հավի տիր։ Տախիլը վիլայէթտէ միանպիթ օվալար, վավ վէ լաթիֆ վատիլէր քէսիր օլմալա պէրապէր, ճիհէթը շարգիյէսինտէ Սթրանճա տաղլարը, վէ ճիհէթը զարպիյէսինտէ Տէսբօթ տաղլարը վէ ճէնուպիսինտէ Գօրու վէ Թէքֆուր տաղը սիլսիլէսի իմթիտատ իթմիշ, միւթէատտիտ մունֆերիտ վէ քիւչիւք տաղլար, պայբըլար վէ Թէբէլէր հէր հիհէթէ եայլըմըշ օլտուղընտան, արազիյի վիլայէթ ուսումիյէթ իթիպարըյլա տաղլըգ ատտ օլունա հագգգաթատան բէք տէ ուզագ տէյիլ տիր։ Պաշլամա նէհր Մերիձա օլուպ, Թունճա, Արտա, Էրկինէ, Գըզլը-Տիլի, Սեյիւտլի, Պուրկազ, Զօրլու, Պէյալ, Սիլզան, Գարա-Բէյլի, Գուլէ, Գալամբա, Բաշա, Բուրսուգ, Տօլապ, Ցեշիրեբ, Զէօմլէք, Պալթաճը-Տերէ, Էյրիճէ, Պաղչէ-Տերէ, Գուրուգուլագը, Տիւտիւքճի, Եէնի-Տերէ, Էմիրլի, Գարա-Իսկազ, Սազլը, Գարա-Գասըմ, Սըզըրճալը, Էզանը, Եէլլի-Պէրշուս, Եարբուս, Թամէր, Ալէատաղ-Տերէսի, Լէփքէ, Մազէա, Տերպէնտ, Պէյիւք-Զայ Բերբերիք, Ագշէկխար, Տօնը, Բաբատ, Քէթէնլիք, Ակսլաթլար, Գազդանճը, Մանտիրա, Իսմարլար, Գայնազլար Սէյլան-Տերէ. Օզուլ Բաշա, Օզուգլը, Գուլէլի, Տարը, Թէքքէ, Ենէ, Քիւֆրընան, Ըէսօվա, Բայուճ, Գազան, Վէլիգա, Անա, Սօղանգ, Զալթա, Մանիգա, Պէյիւք Զայ, Գօրթի Տերէսի, Վալէգա, Պուլանըգ Տերէ, Բոլիճի, Բանէյիր, Իշնէ, Վասիլիգօ, Սիզանլըգ, Ազիզան, Հիսար, Էպուպէքր, Գալայճը, Ֆիլօրի, Տելի Իպրահիմ, Բաթիպօշ, Կիւմճինէ, Ագսու, Գուրուսու, Գաղուլ, Պէյերի, Էյրի, Հավազլը, Էլմալը՝ Սիւռքէսիք, Հալլամ, Մէչղուլը, Պալըգլը, Եէնիճէ Սու, Իսքէչէ Զայ, Եէլքէնճի, Մէնղալէս, Գարաբունար, Գավազայ, Միւրէֆթէ, Փրօթօփսալ, Թօրա, Ղանօս, Ուշմագ, Մէգարամա, Բէօթամպալ, Ցօճա Տերէսի, Տալեանլը, Զօրլու, Նամլարընտա՝ եիպլերճէ չայլար, ըրմագլար, չաթագլար վէ սուլար մէվճուտ օլտըզը կկպի, միւթէատտիտ սէյլապլար, կէօլլեր, քէօրֆէզլեր, կիրինթիլեր, պրունլար, լիմանլար, իլիճալար վէ զայրըճիւմ վոր տըր քի թատատա գապլի տէյիլ տիր։ Իշթէ Թէքիրտաղ սէյլերիմ, պունլարը այրըճա գազա պէ գազա թանգիմ իչիւն էհվիյէթլի մուալիմինէ միւրաճաաթ վէ տէրս քիթապլարը էլտէ խարմէլի տիր։

Մալիմ օլմուղը իւզրէ Տէվլէթը էպէմիտատէթը Ալիյէնին Էվրօրա գըթասընտաքի մէմալիքի էն միանպիթ վէ էն մահսուլատը, ապ ու հավասը լաթիֆ արազիյի հավի տիր։ Մէճմուը նուֆուսը 10 միլիոնա գարիպ օլուպ, կիւն կիւնէ, սայէի Շահանէտէ քէսպը թէրագը իտիյօր։ Կէչէլիմ Էտիրնէ վիլայէթինէ, պիրինճի սընըֆ վէլայէթը Շահանէտէն օլուպ, Էտիրնէ Գըրգ Քիլիսէ, Կիւմիւլճինէ, Տէտէ Աղաճ, Թէքֆուր Տաղը, Կէլիպօլու սանճաղլարընը հավի տիր։ Էտիրնէ սանճաղը չըմալէն՝ Ռումէլիի չարգի, Շարգէն՝ Գըրգ Քիլիսէ, Թէքֆուրտաղ, ճէնուպէն՝ Կէլիպօլու Տէտէ Աղաճ, զարպէն՝ Կիւմիւլճինէ սանճաղլարըյլա հէմճուտուտ օլարագ, 300 պին նուֆուսը վէ ճիրը Մուսթաֆա Բաշա, Գըրճալի, Օրթաքէօյ, Տիմիթօգա, Ճիրը էրկինէ, Հավզա, Նամիթօգա, Ճիրը էրկինէ, Հավզա, Նամընտա 6 գազա, 27 նահիյէ, մա չիֆթիլեթա 512 գարիյէի հավի տիր։ Էտիրնէ գազասը չիմալէն՝ Շարգի Ռումէլի, չարգէն՝ Հավզա, ճէնուպէն՝ Տիմիթօգա, Օրթաքէօյ, զարպէն Ճիրը Մուսթաֆա Բաշա գազալարըյլա մահտուտ օլուպ, Զէօքէ, Սկուտար Ատա նամընտա 3 նահիյէ, 113 գարիյէ, վէ 95 պին գարիպ խալամ, Ռում, Էրմենի, Պուլկար, Եահուտի ճէմաաթլարընտան միւթէէքքիւլ նուֆուսը հավի տիր։ 1319տա 44,334 գըզ, 50256 էրքէք հիսապ տիրմիշիտի։ Էրինճի Օրտուի Հիւմայունէն մէրքէզի էտիրնէ տիր։ Ահը Խիտավէտիտիկաբը Զաղիտէ 763 թարիխնտէ Լաշաշահին Զայեուր բաշանը եէխյէէ Փէթհ օլընարագ, զամիմէի միւլքը Օսմանի գըլընմըշ, վէ ճէննէթմէքեան Շէհրիյարը միւշարիւէյհ հազրէթլերի 767 սէնէսինտէ, Զիրմէն փէթհինտէն ավտէթլերինտէ, Էտիրնէյի Էրինճի բայիթախթ իթթիհազ պույուրմալարըյլա, Էտիրնէ 90 սէնէ բայիթախթը ալիպախթը տէվլէթը էպէտմիտատէթ օլմըշ տըր։ Զաթէն Թրակիա գըթասը թարիխը Օսմանիտէ բէք մուհիմ պիր մէվգի իշլալ իթմիշ տիր։

Հ. ՊԷՐՊԷՐԵԱՆ

ԹԻԻՃԱՐԻՑԷ

ՈՒՇԱԳ ԽԱԼԸԼԱՐԸ

Մէմլէքէթիմիզին էն գըյմէթլի սէնաթլարընտան մատուտ օլան վէ սէնէտէն սէնէյէ Թէրագը իտէրէք պիր չօգ ֆէվվաս Թէէվին Ուշագ խալըլարը պաղը միհթէքիր գօմիսիօնընըլարը էսէրը Թէշվիգի օլարագ նէսթինտէ կէօսթէրէլէն տիգգասըզլըգ վէ հիյլէ սէպէպլէր բաղպէթը ումումիյէտէն տուշվէքտէ, հաթթա իխրաճաթը եագդն զէմանտա 100-տէ 50յէ էնէտէկի՝ չիմտիքի թէնագուս հասէպլիյէ մէգզում պուլընմագտա օլտուղընտան, պունա պիր չարէի ճաճլ պուլունմասը հագգընտաքի միսթէտիյաթ իւզէրինէ, քէյֆիյէթ մագամը Սատարէտէն Թիճարէթ վէ Նափիա Նէզարէթը ճէլիլէսինէ հէվալէ պույրըլմըշ, Նէզարէթը միշարիւէյհաճա պու խուսուստաքի էվրագ Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը բիյասէթինէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Թիճարէթ Օտասը մէմլէքէթիմիզին ահվալը Թիճարիյէ վէ սէնայէսինտէ ալէտգատար օլտուգտան մատտա սահիպը վոգուփը թամմ օլմագ լազըմ կէլէճէկինտէն Թիճարէթ վէ սէնաաթը մահալլիյէ նօգթան նազարընտան էհէմմիյէթի միսթաղնիի իյզահ օլան շու իհթիբարա հագգընտա միսթիտ միսթէլար սէրտ իտէճէկի չիպահսիզ տիր։ Թաթըրարտա գալտըզընա կէօրէ էվվէլճէ Սէլանիք վիլայէթի պիպէրլերի տէ եանդգ թուլա իլէ գարըշտըրըլարագ խարիճէ կէօնտէրիլմէքտէ իտի։ Միսթէհլիք բիացալար պու Թաղշէյին ֆարգընա վարտգատան օսնրա. իխրաճաթ եարը եարըյա էնտի։ Ալէգատար օլանլար հալին հագգըյլա ֆարգընա վարամտարլար։ Զիրա էյիճէ անլամըշ օլսալար իտի էվվէլճէ պու Թաղշէյէ գալգըշմալար իտի։ Հիւթիմէթը Սէնէյէճէ պու հալ պիհագգըն նազարը տըգգտա ալընարագ պէօյէ գարբըշգ պիպէրլերին մէնը իխրաճընա գարար վէրիլտի. օսնրա խալիս պիպէր սէվգ օլընմագա պաշլատը. իխրաճաթ ենէ կատը լայզգընը պուլտը։

Իպվիրէտ ինճիր պալեալարընն ալընա զայէթ ֆէնա պօղուգ ինճիրլէր գօնըլմագա պաշլանմըշ իտի։ Պու տա նէգթ վէ զարարընը պիհագգըն Թագտիր իտէմէյէն ամիլլերին էսէրը զաֆլէթի իտի։ Պու ճիհէթտէ ճէլպը նազարը տիգգաթ իթտիկինտէն Թէգայիլատը լազըմէ իճրաաը իտի։ Շնմտի Ուշագ խալըլարընա հագգընտա տտ պէօյէ տըգգաթ իճրաաը լազըմ տըր։

Պիվմ խալըլարըմըզա գալտըզընա կէօրէ, Սիվաս վիլայէթի խալըլարը հագգընտա տա էվվէլճէ Թէֆթիշաթը լազըմէ իճրաաը գարարլաշտըրըլըմըշ իտի։ Պու Թէֆթիշաթտէն էվվէլա Ուշագ խալըլարընա շումուլանտըրըլմասը, օնտան օսնրա տա բիացատա կէլէճէք մէնսուճաթտն տա պէօյէ նազարը Թէտգիգտէն կէշէրիլմէսինի Թէմէնին իթմէնը զարուրի տիր։ Զիրա օ մէթին գումաշլարտա պիր չօզընն պօյասը տէյիշմիշ, սիր մէվատտը էտատիյէնին էն ֆէնասը ինթիխապ օլընմագա պաշլանմըշ տըր։ Սմիլէր էվվէլա ուճուգ մալի պահալը սաթմագտան խթիֆատ իթթէլէր տէ, սօնրա մաթլուպ օլան խալիսխէթ վէ նէֆասէթի կէօրէմէյէն միսթէհլիքլէրին բաղպէթի քէսիլինճէ էմրը աքս օլուր, քիչար եերինէ գարար կէշիր։

ՄԱՏԱՄ ՎԷ ՄԻՒՍԻՒԼԷՐ

Տէտէ Աղաճ ճիվարընտա քանին

ՖԻՐԷՃԻՔ ՉԻՖԹԼԻԿԻՆԻՆ

Թագէ Թէրէ եաղընը վէ գայմալընը սիպէ Թավսիյէ իթմէկէ հաճէթ եօգ տըր

Թաղընա պագընը զ տա էօյէ հիւքմ իտինիզ։

Տէթօռ Պէյօղլունտա Սիթէ տը Բէրա (սապգզ Խրիսթաքի էֆ. խանը) Ն. 21։ Գալաթատտա կէսմրիւք սօգաղընտա, Գրէտի Լիսնէ ճիվարընտա գասսապ Բաբատօրալը պիրաատէլէրինին 26 նումէրօլը տիւքքանընտա։

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէ իտարէի մէրքէզիյէսի իչիւն մահֆուզ նիւմունէլէրի վէճճլէ միւպայէաբանա լիւզում կէօրիւնէն, վէ չէհրը հալը Ռումինին 16ընճը բէնճչէնպիկ կիւնիւ իհմալէի մուավգաֆէսի իճրա իտիլմիշ օլան լէվպիմամատան 25, 20 վէ 30 նումէրօլը 300 բաքէթ վէ հեր բաքէթի 25 քիլօ աղըրլըղընտա պէյազ մուգավանը պէհեր բաքէթի 27 ղրշ. 25 սանթիմ, վէ 2009 քիլօ սարը քեապրընը պէհեր քիլօսը 1 ղշ. 67½ սանթիմ, վէ պէհեր թօրը 17 քիլօ աղըրլըղընտա վէ 102×63 գըթասընտա պէյազ բավնա քեաղրընը՝ պէհեր թօրը 30 ղրշ. 50 սանթիմ վէ 80 բարչա գումը սիյահ սախթիյանը պէհեր ատէտի 32 ղշ. 50 սանթիմտէ թալիպի էօհտէսինտէ գամըշ վէ իհալէի գամիյէսինին չէհրը հալը Ռումինին 20ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւ էօյլէնտէն 3 սաաթ սօնրա իճրաաը մուգարրէր պուլընմըշ օլտուղընտան, 100տէ 3ճէն աշաղը թէնգիլը փիյամա էշեակի մէգքիւրէյի իթթայա թալիպ օլանլարը եէվմը մէգքիւրատ Տույունը Ումումիյէի Սամանիյէ իտարէի մէրքէզիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

16 թբրր. սանի 322 3—2

* * *

Գօնեա վիլայէթի տախիլինտէ էկէրտիր գալաբնա թապի Պալէլ նահիյէսինտէ 21,350 ղշ. պէտէր սապգէր Սալա սայը մահի բուսամը սէնէի հալիյէ էյլուլը իպթիսաբընտան իթթիպարէն կէլէճէք 1325 սէնէսի աղօմանը նիհայէթինէ գատար 3 սէնէ միւտտէթլէ մէվգէի միւզայէտէպ պուլընարագտա, Տէբսաատէթտէ, թալիպ սլուպ տա բէյ սիւրմէք վէ չէրբիթը իլթիզամիյէի անլամագ իսթէյէնլերին նիղամէն իյմապ իտէն թէէսինթլա պէրապէր Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէ իտարէի մէրքէզիյէսի սայտ ու չիքեար միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ իթմէլերի իլան օլունը։

14 թբրր. եվվել 322

* * *

Էֆբատ թալաթքընտան քեաղրտ եաթսա մուգավա իպէրինէ պիթթերթիպ մէվգէի ումումիյէտէ թաալիգ վէ իլսագ վէ եաթսա ախէր սուբէթլէ թէշհիր իտիլէն իլանաթ 5 բարալըգ սամկա բէսինէ թապի օլտուղը 25 գիլիճէճէ 1323 թարիխլի տամկա գանունընը 9ընճը մատատէսինին 93ինճի փըգրասընտա միանտէրէճ պուլընարագընտան, իբզերլերինէ 2 բարալըգ բուլ իլագ իտիմիշ օլան վէ հենուզ իսթիմալ իտիլմէմիշ պուլունան պու նէվ իլանաթ նիւսխէլէրի իչիւն ըէսմը մէգքիւր պազրյէտ եկիա ալգանէն գանունէն մուայյէն ճէզան նագատիրէ իսթիհսալ իտիլէճէկի վէ 5 Բամազան 1310 թարիխլի Տամկա Գանունընընն տէվրի մերիյէթինտէ թանզիմ վէ 2 բարալըգ բուլը հավի օլարագ թէշհիր իտիմիշ վէ թարիխը էթանզիմլերի իզէրլերինտէ միանտէրէճ պուլունմըշ օլան իլանաթը պիր նիւմունէսի թէշհիր օլանան նիւսխէլերին ատէտինի միւպէյին պիր վարագա իլէ պիրլիքտէ սահսապը թարաքընտան 15 քեան. եվվել 322 թարիխինէ գատար Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէ իտարէսինէ իպրազ օլունտըզը սուրէթտէ իլանաթը մէգքիւրէտէն 3 բարալըգ տամկա բէսմի իսթիֆա գըլընմայանագը վէ ֆագաթ միւատէթը մէգքիւրէնին ինգըզասընտան սօնրա իչպու մուամէլէյէ թապի թուրմամըշ օլան քեաֆիֆէի իլանաթ իմհա իտիլէճէկի իլան օլունը։

14 թբրր. սանի 322 5—3

* * *

Տույունը Ումումիյէ իտարէսի իչիւն մահֆուզ նիւմունէլերի մուճիպինճէ մուպայէաբանա լիւզում կէօրիւնէն 20 վէ 25 վէ 30 նումէրօլը վէ հեր բաքէթի 25 քիլօլըգ 300 բաքէթ պէյազ մուգավա, 2000 քիլօ սարը քեաղրը, (23+102) գըթասընտա վէ հեր թօրը 17 քիլօ սըգէթինտէ 200 թօր պէյազ բավնա քեաղրը, 50 բարչա գումը սիյահ սախթիյան։

Միանգամասընա իպթիտար գրլընմըշ վէ թբրր. սանի Ռումինին 13ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւ էօյլէնտէն 2 սաաթ եվվել պէտ իլէ էօյլէնտէն 3 սաաթ սօնրայա գատար իհալէի մուավգաթէսի պիլիճրա, անտէն սօնրա 3 կիւն ղարթընա վէ 3ինճի կիւն էօյլէնտէն 3 սաաթ սօնրայա գատար լաագալ 100տէ 3 թէնգիլաթ իլէ իհալէի գաթիյէսի իյֆա գըլընճաաղը մուգարրէր պուլընմըշ օլտուղընտան, պունլարը իհալէի գաթիյէնին իճրասընտան եանի 16 թբրր. կանի 322 թարիխինէն իթիպարէն 40 իւն զարֆընտա Սթանպօլտա իտարէի մէրքէզիյէսի թէսլիմ էյլէմէգ իւզրէ իթասընա թալիպ օլանլարդն մարիուզվիքը էչեա պէտէրինին 100տէ 10ը նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագէչէլերինի իտարէի մէրքէզիյէ վէգնէֆինտէ թէվմի իթմէլերի վէ իֆա իտէճէքլերի պալտատէ մուհարրեր էչանդն նիւմունէսինի՝ մինագասայա տախիլ օլանաղլարընը միւպէյին եագճաղլարը վէ խմ վէ չէօհրէթ վէ սէնաթլարըյլա մահալը իգամէթլերինի իլավէ իտէճէքլերի պիր վարագայա բաաթ վէ պունը պիր զարֆ տէրունինէ վագ իլէ իւզերինի մէօհրլէտիրքտէն սօնրա իտարէնին մասրաֆ միւտիրիյէթինէ իրսալ էյլէմէլերի վէ պու պագատէ ագա իտիլէճէք չարթնամէ ահքընտան մանիմաթը թամմէ ալմագ խթէյէնլերին օլու կիւնտէն իթիպարէն հէր կիւն էօյլէնտէն 2 սաաթ եվվելինտէն պէտ իլէ էօյլէնտէն 3 սաաթ սօնրայա գատար միւտտէթտէ մէգքիւր Մասրաֆի միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ իթմէլերի իլան օլունը։

31 թբրր. եվ. 322 15—15

Մագրի գարիյէսինտէ Սթասիոն ճատէսինտէ ճանիպը եէմինի մատէլէի Մարտիկ խանէսի, եէսաբը թաբիգը ամմ, արգասը Մարիզօ խանէսի, ճէպհէսի թարիգը ամմ իլէ մահատուտ 263 գըրամ աթիգ 67000 ղշ. գըյմէթլի սըրճի միւլք պիր պագ խանէ վէ թահրընտա սիւքան՝ թէպասի տէվլէթը Սալիյէտէն Մարիզօ պինթը Եուսուֆ էֆէնտինէ իքէն 9 նիսան 318 թարիխինտէն իթիպարէն պիր սէնէ միւտտէթլէ Փափագեան Եբեւում էֆ.տէն իսթիգրազ էյլէտիրկի 450 ատէտ լիրայի Օս

ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ

ՏԷՊՍԱՏՏԷՊ

ԹԻՃԱՐԷԹ ԲԻԱՑԱՍԸ

ՊՈՒՂՍԱՑ	Բարա
Գիրինճի պէյաղ օգդասը	35 -36
Ռքինճի » »	33½-34
Մախլութ »	32 -32½
Զավտարլը »	30 -31
Սէրթ պիրինճի »	37½-38
» օրթա »	34 -36

Գու կիւն 33 վակօն Անատոլու պուղտայը վիւրուա իթմիշ տիր։

ՈՒՆ	Ղրշ.
Եէրմի գէրմա Ա. չուվալ	67-68
» » Բ. »	65-

ՐԻԲԻՑ

Օգդասը 16-17½ բարա։ ԱՐԲԻ.	
Քէսթէնէճ քիլէսի	12½-13
Բուսէլի	12 -12½

ԲԱՄՊՈՒԿ ԲԻԱՑԱՍԸ

Լիվրբուլ 21 Նոյմ.

Քաղը	6.70

ՊՈՒՂՏԱՑ ԲԻԱՑԱՍԸ

21 Նոյմ.

Նիւ-Եորդ հմգը	81·7.8
» մարտ իշլուն	·
» 1907 մայիս » (1907)	84.7.8
» հուլ. »	·
» դեկտ. »	81·1.2
Լիվրբուլ հազը	6.57.8
» յուլիս »	·
» դեկտ. »	6.4.
» մարտ »	6.5.3.4
Զիղակօ հազը	
» մայիս »	78.7.8
» դեկտ. »	73·3.4
Մարսիլիա հազը	18·25

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Պանգատան պու կիւն ալընան գամպիօ ֆիյաթլարը ագանթօսըզ օլարագ թէլեբէ) պէրվէհէը աթի տիր։

ՍԱՓԸՇ ՖԻԾԱՔԼԱՐԸ

Լօնտրա իւզերինէ՝ Ինկ. Լիր.	110.12½
Բարիզ իւզերինէ՝ Ֆրգ.	22.88¾
Վիէննա իւզերինէ՝ գուլօն	21.84
Պերլին իւզերինէ՝ մարգ	18.59

ԱԼԸՇ ՖԻԾԱՔԼԱՐԸ

Լօնտրա Ինկիլիզ լիրասը	109.32½
Բարիզ Ֆրանգ	22.98¾
Վիէննա Գուլօն	21.94
Պերլին Մարգ	18.69

—o—

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 30 Նոյմ.

Ինկ. էսկամը Ինկ. Լիր.	087.43
Օմ. էսկամը իւնիֆիյէ	93.70
» » » գաբանաը	93.87
Օսմանլը Պանգաղը	17.12
Ռուս 4%	78.
Մըսըր տույ. մութթահլութ	102.
Պուլկար իսթիգրազը	101.50
Գոսմպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25.47
Բարիզ 30 Նոյմ.	
Գոնսօլիտէ իւնիֆիյէ աչըլմը	94.70
» » գաբանաը	94.85
Ֆրանսըզ էսկ. 3% Ֆր.	096.
Բուլգարի շըմէնտրֆէրի	149.50
Օսմանլը Ըզթիթի էսկամը	460.
» Պանգաղը	681.
Ռուս 4%	76.75
Գրէքի Լիսոնէ	1210.
Իթալիա էսկամը	103.15
Մրանեօլ	95.60
Թրանսիվալ	061.50
Գոսմպիօ 8 այ վատէ	25.26
Վիէննա 30 Նոյմ.	
Բօնտրա իւզերինէ գամպիօ	240.80
Բուլգարի շըմէնտրֆէրի ֆր.	163.70
Օսմանլը Ըզթի տգոխանը	·
Պերլին 30 Նոյմ.	
Բուլգարի շըմէնտրֆի. (մարգ)	146.
Լօնտրա իւզերինէ գամպիօ	20.21
Ռուս 4%	·
Անատօլը շըմէնտրֆէրի	128.25

—o—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

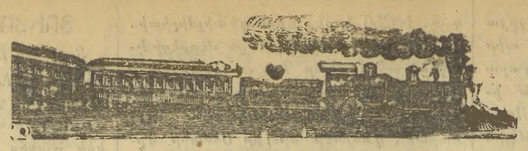
Իսթիֆիյէ տիւն ագչմ գաբ.	102.27½
» » էն եիւքսէք	102.36
» » էն աշաղը	102.27½
Պու սապահ աչըլմը	102.31
Բուլգարի շըմէնտրֆի. ագչմ գաբնաը	148.¾
» » էն եիւքսէք	149.¼
» » էն աշաղը	148.¾
» » աչըլմը	148.
Ըզթի աքսիօնը Լ. Օս.	20·

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Թրանվայ	11.
Ժուլիանա	6.15
Ոգիլիկասիոն Թրանվայ	492.
Ասիւրանս Օթօման	4.67
Լօրիօմ	74.
Պանգ Նասիոնալ տը Կրէս,	436.
Թրանվայաղ	058.
Բըսթըմ Թահվիլաթը ք·ք·	450.
Պալիա	694.
Գարտաու	122.50
» Օրտինէր	114.50
Գրէքի Ֆոնսիէ Էթիսիէն Ա·	333·50
» » » Բ·	268.50
Անատօլու շըմ. ագսիօնը	17.90
Շիրքէթը Խայրիյէ հիս·Լ·Օ·	42.
» » Համիտիյէ	5.

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ·տան Ղշ· Բր.	
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	107.27
Մէճիտիյէ	100.20
Ինկիլիզ լիրասը	109.35
Ֆրանսըզ լիրասը	87.05
Բօլ	090.20
Գրիմից ալթունը	50.
Գարպոն գայմէք	08.66
ԳԱՄՊԻՕ	
Լօնտրա չէք	109.32
Բարիզ չէք	022.98



ԱՆԱՏՕԼԻ ՇԷՄԻԷՆՏԷՑԻԷՐԻ

Իշպու 1906 սէպթէմբրի Հոկտ.ին 19ընտը բէնճիէնպէ կիւնիւնտէն իթիպարէն ամէտշիւտ իսթէֆէք պիլճիւմէ գաթարլարըն վագթ ու հարէքէթլէրի.

ԱԶԻՄԻԹ

ԹՐԼԷՆ ՆՕՄ.	12		14	4	6	8	10		12	46		14	16	18		20	22
ՍԹԱՍԻՕՆ	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Ե. Ե.	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը
	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Ագշ.	Սպհ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.
Բէօքրիւսէն հար.	1 15		1 15	2 34	3 36	5 03	6 14		7 23	8 28		9 55	10 30	11 09		12	1
Հայտար Բաշա միւվ.	1 35		1 35	2 54	3 56	5 23	6 34		7 43	8 48		10 15	10 50	11 29		12 20	1 20
» հար.	1 42		2	2 59	4 01	5 28	6 39		7 48	9		10 20	10 55	11 34		12 27	1 25
Գէզէլ Թօբրագ	1 51		—	3 07	4 09	5 36	6 47		7 56	9 09		10 28	11 03	11 42		12 35	1 33
Ֆէնէր Քէօշէօք	1 54		2 11	3 11	4 13	5 39	6 50		7 59	9 13		10 31	11 06	11 45		12 38	1 36
Կէօզ Թէբէ	1 58		—	3 15	4 16	5 43	6 54		8 03	9 19		10 35	11 11	11 49		12 12	1 40
Էրէն Քէօյ հար.	2 03		2 22	3 18	4 20	5 48	6 58		8 08	9 25		10 39	11 17	11 53		12 47	1 44
Զօթանէնը	2 12		2 32		4 26	5 54	7 04		8 14	9 34		10 45	11 21	12		12 54	1 50
Մալթէպէ	2 22		2 44		4 35	6 02	7 13		8 23	9 40		10 54	11 29	12.08		1 02	1 58
Գարթալ	2 33		2 57		4 45	6 12	7 23		8 33	10 02		11 03	11 40	12 18		1 12	2 08
Բէնճիք միւվ.	2 40		3 07		4 52	6 19	7 30		8 40	10 12		11 11	11 47	12 25		1 19	2 15

ԱՎՏԻԹ

ԹՐԼԷՆ ՆՕՄ.	11	23	35	47		59	11	13	11		15			17	19	21	13		23	25
ՍԹԱՍԻՕՆ	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Ե. Ե.	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Ե. Ե.	Եօլճը	Եօլճը	Ե. Եօլճը	Եօլճը
	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպհ.	Սպ.	Սպ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.
Բէնճիքքաղէն հար.	12 45	1 28	1 45	2 04		2 25	3 10		4 08		5 45			6 53	8 05	9 29	10 27		11 30		12 29
Գարթալ	12 53	1 36	1 53	2 12		2 34	3 18		4 21		5 53			7 01	8 13	9 37	10 38		11 39		12 37
Մալթէպէ	1 03	1 46	2 03	2 23		2 45	3 28		4 37		6 03			7 12	8 24	9 47	10 52		11 49		12 47
Զօթանէնը	1 11	1 54	2 12	2 32		2 53	3 36		4 49		6 11			7 20	8 33	9 55	11 03		11 58		12 56
Էրէն Քէօյ	1 17	2 01	2 19	2 39		3	3 42	4 27	5 02		6 17			7 26	8 39	10 01	11 13		12 04		1 03
Կէօզ Թէբէ	1 21	2 05	2 23	2 43		3 04	3 46	4 31	5 07		6 21			7 30	8 43	10 05	—	—	12 08		1 07
Ֆէնէր Քէօշէ	1 25	2 10	2 27	2 48		3 09	3 50	4 35	5 12		6 25			7 34	8 47	10 09	11 22		12 12		1 11
Գէզ. Թօբրագ	1 28	2 13	2 30	2 51		3 12	3 53	4 38	5 16		6 28			7 37	8 50	10 12	—	—	12 15		1 14
Հ. Բշ. միւվ.	1 36	2 21	2 38	2 59		3 20	4 01	4 46	5 25		6 36			7 45	8 58	10 20	11 32		12 23		1 22
» հար.	1 42	2 26	2 43	3 04		3 25	4 06	4 51	5 35		6 41			7 50	9 03	10 25	12		12 28		1 27
Բէօր. միւվ.	2 02	2 46	3 03	3 24		3 45	4 26	5 11	5 55		7 01			8 10	9 23	10 45	12 20		12 48		1 47

[1] Իշպու գաթար՝ 19 քեան. սանիէն իթիպարէն ամէտշիւտ իսթէֆէք տիր։
[2] Իշպու գաթար՝ թշ. եվվէլին 19ընտան 31ինէ գատար վէ քեան. եվվէլին 28ընտէն իթիպարէնամէտշիւտ իսթէֆէք տիր։
[3] Իշպու գաթար՝ թշ. սանիին իպթիտարնտան քեան. եվվէլին 27ինէ գատար ամէտշիւտ իսթէֆէք տիր։
[4] Իշպու գաթար՝ թշ. եվվէլին 19ընտան 31ինէ գատար վէ քեան. եվվէլին 28ինտէն իթիպարէն ամէտշիւտ իսթէֆէք։
[5] Իշպու գաթար՝ թշ. սանիին իպթիտարնտան քեան. եվվէլին 27ինէ գատար ամէտշիւտ իսթէֆէք տիր։

Միւլահազա.—Դարաքէօյ քէօրբիւսինտէն խաթթ իւզերինտէն վէ խաթթ իւզերինտէն Գարաքէօյ քէօրբիւսինէ տողրուտան տողրույա իրսալ գէլընճաղ պահաժ թապիր օլունը էշեան զաթիյէ՝ զիյրատ նումէրօլարը մուհարրէր գաթարլարա գապուլ օլունը։

Եվվէլա, Բէնճիք-Հայտար Բաշա պէյնինճէքի մէվգէֆտան Գարաքէօյ քէօրբիւսինէ իրսալ գէլընճաղ պահաժլար՝ 3 վէ 5 վէ 7 վէ 9 վէ 11 վէ 41 վէ 15 վէ 17 վէ 19 վէ 21 վէ 43 վէ 23, սանիէն, Գարաքէօյ քէօրբիւսինտէն խաթթ իւզերինտէ իրսալ գէլընճաղ պահաժլար՝ 44 վէ 6 վէ 8 վէ 10 վէ 46 վէ 14 վէ 16 վէ 18 վէ 20 վէ 22 նումէրօլը գաթարլարա նագլ օլունճաղ տը։

ՏՕԳԹՕՐ ԷՄԻՐԳԷ

Եվվէլճէ Բարիպտէ վէ Եվրօբանդն սայիր մէրաքիզը ֆէննիէսինտէ սէնէլէրճէ պէզը մէսալ իսէրէք, էպէլիք վէ գատրն խասթալզալարընտա բէյտաի իսթիսաս իթմիշ վէ 15 սէնէտէն պէրի պու շիւպէլէրտէ իճրան օէնաաթ իլէ թէմամիյէ քէպը շէօհրէթ էյլէմիշ օլան Տոգթ. Էմիրզէ էֆ. կէչէն սէնէ տախի պիր միւտէթ Եվրօբայա կիտէրէք, ֆէնները թէպպակէթին քէշֆիյաթ վէ թէրաքգէրյաթը ճէտտտէսինտէն պիլիսթիֆատէ միւթէատտիտ եէնի ալէաթ վէ էտէվաթ տախի պէրատէրճէ կէթիրմիշ տիր։ Տոգթ. Էմիրզէ էֆ. էպէլիք վէ գատրն խասթալզալարընտան մատտա իհթիմագը բահմ «իսթէրի», նէօրասթէնի, սարա, թիգ վէ ալէյումում էմրաքը ասապկէյի ուսուլը ճէտտէսյէ թէվֆիգէն քէմալը մէհարէթ վէ մուվաֆֆագէյէթլէ թէտաալի իթմէքտէ օլտուղը միսէլլէմ տիր։ Մէքթէպը Հարպկէի Շահանէ գարշըսընտա Նշան թաշը օգաղընտա 3 նօմէրօլը Եուանիտիս աբարթմանընտա բաղարլարտան մատտա հէր կիւն էօյլէնտէն սօնրա 3 սաաթա գատար թասթա գապալ իտուպ ճուտտա կիւնլերի փուգարա վէ միւհթաճէյնի մէճճանէն թէտաալի իթմէքտէ տիր։

20—12

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսա Շահանէ էպնիյէի Սէնիյէ անպարը Իշիսն պիր սէնէլի քեամիլէ զարֆընտա միւպայէա օլընճաղ ճամ իլէ թաշ վէ գում թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ մահը հալը բուսինին եիկիրմինի բաղար իրթէսի կիւնիւ իհտէսի եվվէլէյսի վէ եէմը մէպքիւրտէն 22ճի չարշէնպիհ կիւնինտէ գատար եիւղտէ իւչ թէնդիւլի պիլգապուլ իհտալէի գաթիյէսինին իճրասը մուգարրեր պուլընմըշ օլմապլա, չէրաիթը միւֆէֆերիսյը անլամագ վէ միւնգասաեա տտխիլ օլմագ իսթէյնէրէրին եիւզտէ օն նիսպէթինտէ թէէմինաթ ազէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթնամէի միւսթահրպէն եէմը մէգթիւրաէ նիհայէթ սաաթ օնա գատար Խազինէի ճէլիլէի միւշարիէյհաքա կէլմէյէրի։

3—3

15 թշրինը սանի ոէնէ 322

Միւլթէզիմին վէ քիւֆէլաբնտան տէվէլէթ նամընա թէֆէվվիզ իտիլպ չէրաիթը մալիմէ իլէ ֆիւրուխթը մուգարրեր օլան էմվալը զայրը մէնգուլէտէն Իզմիր ասանճաղընա Խազի Գարամուսալ գազարընտա քեահն օլուզ մահալինճէ վէ Խազինէճէ միւզայէէյէ գօնուլան պիր գրթա պաղչէ իլէ զէյթինլիկին չէհրը հալը Բուսինին 20ճի կիւնիւ իհտէսի գաթիյէսի իճրան գըլընճաղ իւզրէ 12 թշ. սանի 322 թաբիիսնէ գարարտատէսի քէշիտէ իտիլտիի մահալինտէն պաթէլէրաֆի պիլտիրիլմէշ օլմասը, պունա զամմա թալիպ օլանլարը՝ մահալինէ վէ եահատ Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աշար վէ Բուսսամաթ իտարէ ուսմանիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

15 թշ. սանի 322

2—2

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ—ԳՈՆԵԱ ԽԱԹԹԸ

224 նումէրօլը էշեա վէ եօլճու գաթարը

		մթ.	ագ.
Էսկիշէհիր	հարէքէթ	12	Սպհ.
Բէսճէ Դէրէգ	»	12	42
Սապանճա Բուճար	»	1	39
Ադաբազա	»	2	33
Զէօքիւրլեք	»	3	15
Տէվէրէ	»	4	10
Իշանճիկ	»	4	39
Համիտատ	»	5	03
Դաղլըկէօյ Համիտատ	»	5	14
Աֆիոն Գարահիսար	»	6	04
Գէօյիւք Զօղանլար	»	6	41
Զաղ	»	7	36
Իսհագլը	»	8	21
Եասիսան	»	8	45
Աղշէհիր	»	9	16
Ադաբի քէօյ	»	9	48
Զավուշլը քէօյ	»	10	30
Ըլգըն	»	11	08
Գոսաբն Խանը	»	11	55
Սէրայ Ինի	»	12	50
Մէչատա	»	1	22
Բուճար Պաշը	»	2	22
Գոնեա	միւվասէլէթ	3	Ագշ.

223 նումէրօլը էշեա վէ եօլճու գաթարը

		մթ.	ագշ.
Գոնեա	հարէքէթ	12	Սպհ
Բուճար Պաշը	»	12	42
Մէչատա	»	1	47
Սէրայ Ինի	»	2	27
Գոսաբն Խանը	»	3	09
Ըլգըն	»	4	03
Զավուշլը Քէ.	»	4	35
Ադաբի Քէօյ	»	5	13
Աղշէհիր	»	5	53
Եասիսան	»	6	15
Իսհագլը	»	6	40
Զաղ	»	7	33
Գէօյիւք Զօղանլար	»	8	20
Աֆիոն Գարահիսար	»	9	13
Դաղլըկէօյ Համիտատ	»	9	44
Համիտատ	»	9	53
Իշանճիկ	»	10	20
Տէվէրէ	»	11	05
Զէօքիւրլեք	»	11	53
Ադաբազա	»	12	42
Սապանճա Բուճարը	»	1	38
Բէսճէ Դէրէգ	»	2	20
Էսկիշէհիր	միւվասէլէթ	3	Ագ

ԻՏԱԼԻԱ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1906 սէպթէմբրի 28ճի կիւնինտէն իթիպարէն.

ԵԷՎՄԻՇԷ ՍԼԱՖԷՐԼԷՐ ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Ատալարտան քէօրբիւյ

ՊԹ. Տգ.
2 Պ. Ատա, Հէյդէլի, Գուրկազ Գէնալը։ (2
2 45 Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի, Գուրկազ Գընալը, (Պ.Ատատան սատթ 3.30աա)։ (2)
9 15 Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի, Գուրկազ, Գընալը, Գաբրքէօյ (Պ. Ատատան սատթ 10աա)։

Քէօրբիւսէն Ատալար վէ Անատօլ ճանիպինէ

3 39 Գաբրքէօյ, Գընալը, Գուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնճիք։ (2)
10 Գընալը, Գուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնճիք։
11 Գընալը Գուրկազ Հէյդէլի Պ. Ատա։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ատալարտան Անատօլ վէ Քէօրբիւյ

3 Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի Գուրկազ, Գընալը, (Պ.Ատատան սատթ 3.15աա)(?)։
9 15 Բէնճիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի. Գուրկազ, Գընալը, Գաբրքէօյ, (Պ. Ատատան 10.30աա)։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Քէօրբիւսէն Անատօլ վէ Ատալարա

3 45 Գաբրքէօյ, Գընալը, Գուրկազ, Հէյդէլի, Պ.Ատա, Գարթալ, Բէնճիք։
10 Գընալը, Գուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնճիք։

ԳԱՏԸՐԲԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՇԷ		ԲԱԶԱՐ	
Քէօրբիւսէն	Գաբրքէօյէն	Քէօրբիւսէն	Գաբրքէօյէն
ՊԹ. Տգ.	ՍԹ. Տգ.	ՍԹ. Տգ.	ՊԹ. Տգ
2 20	2 20	2 30	2 30
3	3	3 15	3 15
3 45	3 45	4	4
4 30	4 30	5	5
5 15	5 15	6	6
6	6	7	7
6 45	6 45	8	8
7 30	7 30	8 15	8 45
8 30	8 30	9 30	9 30
9 10	9 05	(1)10 15	10 15
9 50 (1)	9 45	(1)11	11
10 30 (1)	10 30	(1)11 45	11 45
11 10 (1)	11 05	(1)12 30	12 30
11 50 (1)	11 50		
12 30 (1)	12 30		

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Անատօլու շըմէնտրֆէրինէ միւթէատտրֆ Քէօրբիւսէն

ՍԹ. Տգ.
1 15 Էսկիշէհիրե կիտէն*
1 57 Պիլա թէատտիւֆ**
2 34 Էրէնքէօյէ կիտէն
3 36 Բէնճիկէ կիտէն
4 20 Պիլա թէատտիւֆ
5 03 Բէնճիկէ կիտէն
6 11 Բէնճիկէ կիտէն
7 23 Բէնճիկէ կիտէն
8 28 Իզմիտ կիտէն
9 55 Բէնճիկէ կիտէն
10 30 Բէնճիկէ կիտէն
11 09 Բէնճիկէ »
12 Բէնճիկէ »
1 Բէնճիկէ »

Հայտար-Բաշատան

1 42 Բէնճիքքաղէն կէլէն***
2 26 Բէնճիքքաղէն կէլէն****
3 04 Բէնճիքքաղէն »***
2 43 Բէնճիքքաղէն »****
3 25 Բէնճիքքաղէն »****
4 06 Բէնճիքքաղէն »
4 51 Էրէնքէօյէն կէլէն
5 35 Իզմիտաէն »
6 41 Բէնճիքքաղէն կէլէն
7 50 Բէնճիքքաղէն »
9 03 Բէնճիքքաղէն կէլէն
10 25 Բէնճիքքաղէն կէլէն
11 20 Պիլա թէատտիւֆ
12 Էսկիշէհիրաէն կէլէն
12 28 Բէնճիքքաղէն կէլէն
1 27 Բէնճիքքաղէն »

(1) Իշպու սէֆէրլէրէ եիւք գապալ օլունմայանճաղ տը։
(2) Իշպու իշլրեթլի սէֆէրլէր՝ Նոյմ.ին 15ինտէն իթիպարէն պիր չէրեք սօնրա իճրա օլունճաղ տը։

* Իշպու սէֆէր՝ քեան. սանիին 19ընտա իթիպարէն Բէնճիկէ կիտէն 2 նումէրօլը գաթարա տատի թէատտիւֆ իսթէֆէք տիր։
** Իշպու սէֆէրլէր՝ քեան. սանիին 19ընտան 31ինտէն կիւնինտէ գատար սէվամ իսթէֆէք վէ անտան օռնրա թաթիլ իտուպ քեան, եվվէլին 28ինտէն իթիպարէն այնր ասաթլարտա իլանը տէրէ սէկին սէվամ իսթէֆէքլէր տիր։
*** Իշպու սէֆէրլէր՝ թշ. սանիին կիտէն նումայանճաղ տը։
**** Իշպու սէֆէրլէր՝ թշ. սանիին կիտէն քեան. եվվէլին 27ինէ գատար սէվամ իսթէֆէք տիր։

ՀԱԼԷՊԻԹ ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ—ԷՆԳԱՐԷ ԽԱԹԹԸ

ԱՎՏԻԹ

ԹՐԼԷՆ ՆՕՄ.	44	46
ՍԹԱՍԻՕՆ	Ե. Ե.	Ե. Ե.
	Սպհ.	Ագշ.
Բէօքրիւսէն	1 15	8 28
Հայտար Բաշա միւվ.	1 35	8 48
» հար.	2	9
Գէզէլ Թօբրագ		
Ֆէնէր Քէօշէօք		
Կէօզ Թէբէ		
Էրէն Քէօյ		
Զօթանէնը		
Մալթէպէ		
Գարթալ		
Բէնճիք միւվ.	3 07	10 12
» հար.	3 12	10 22
Թուզլա	3 34	10 43
Դէլտիլզ	3 54	11 03
Տիլ Իսքէլէսի	4 16	11 25
Թավշանճըլ	4 26	11 35
Հէրէքէ	4 43	11 52
Սարբտճա	5 04	12 15
Թիւթիւն Զիֆթլիք	5 17	12 28
Տերինճէ	5 28	12 39
Իզմիտ միւվ.	5 42	12 53
» հար.	6 07	
Պեօյիւք Տերպէնտ	6 42	
Սապանճա	7 06	
Համիտիյէ	7 30	
Կէյվէ	8 13	
Ադ Հիսար	8 35	
Մէքէճէ	9 04	
Լէֆքէ	9 28	
Վէզիր Խան	10 03	
Պելճիք միւվ.	10 44	
» հար.	10 55	
Գարաքէօյ	12 05	
Պոզիւք	12 50	
Ին Էօնիւ	1 40	
Զուգուրճուք	2 11	
Էսկիշէհիր միւվ. Ագշ.	2 50	
ԹՐԼԷՆ ՆՕ. 122	Սպհ.	
Էսկիշէհիր հար.	1	
Ադա Բուճար	1 44	
Ալի քեօյ	2 24	
Պէյլիք Ինէբէ	3 04	
Սարբքէօյ	4 09	
Պիլէր	4 58	
Սարիլեր	5 35	
Պէյլիք Քէօբրիւ	6 09	
Բոլաթլը	7 03	
Մալիքէօյ	8 24	
Սէնճան Քէօյ	9 15	
Էնկիւրի միւվ.	Ագշ. 10	

ԹՐԼԷՆ ՆՕՄ.	121	41
ՍԹԱՍԻՕՆ	Ե. Ե.	Ե. Ե.
	Սպհ.	Սպհ
Էնգարէճէն հար.	2	
Ղէչանքէօյ	2 47	
Մ-ղէօյ	3 49	
Բոլաթլը	5 16	
Պէյլիք Քէօբրիւ	6	
Սարիլեր	6 27	
Պիլէր	7 04	
Սարբքէօյ	8 01	
Պէյլիք Ինէբէ	8 58	
Ալրքէօյ	9 46	
Ադ Բուճար	10 18	
Էսկիշէհիր միւվ.	11	
ԹՐԼԷՆ ՆՕՄ. 43	Ագշ.	
	Սպհ.	
Էսկիշէհիր հար.	11 45	
Զուգուրճուք Հիսար	11 51	
Ին Էօնիւ	12 23	
Զուգուրճուք	12 59	
Գարաքէօյ	1 33	
Պելճիք միւվ.	2 23	
» հար.	2 33	
Վէզիր Խան	3 09	
Լէֆքէ	3 44	
Մէքէճէ	4 17	
Ադ Հիսար	4 43	
Կէյվէ	5 06	
Համիտիյէ	6	
Սապանճա	6 16	
Պեօյիւք Տերպէնտ	6 41	
Իզմիտ միւվ.	7 13	
» հար.	7 38	1 14
Տերինճէ	7 53	1 28
Թիւթիւն Զիֆթլիք	8 04	1 40
Սարբտճա	8 15	1 52
Հէրէքէ	8 40	2 19
Թավշանճըլ	8 51	2 29
Տիլ Իսքէլէսի	9 02	2 43
Կէյտիպէ	9 31	3 11
Թուզլա	9 53	3 33
Ընճիք միւվ.	10 15	3 55
» հար.	10 27	4 08
Գարթալ		
Մալթէպէ		
Զօթանէնը		
Էրէն Քէօյ		
Կէօզ Թէբէ		
Ֆէնէր Քէօշէօք		
Գէզէլ Թօբրագ		
Հայտար Բաշա միւվ.	11 32	5 25
» հար.	12	5 35
Քէօբրիւյէ միւվ.	12 20	5 55

ԱԼԱՄԻՆՏ—ՔԼՕԹԱՀԵԱ ԽԱԹԹԸ

Էշեա վէ եօլճու գաթարը Ն. 322

		մթ.	ագ.
Ալասնտատան	հար.	2	35 սպհ.
Քէօթահեյա	միւվ.	2	55 »

Էշեա վէ եօլճու գաթարը Ն. 324

		մթ.	ագ.
Ալասնտատան	հար.	12	45 ագշ.
Քէօթահեյա	միւվ.	1	05 »

Էշեա վէ եօլճու գաթարը Ն. 321

		մթ.	ագ.
Քէօթահեյատան	հար.	1	40 սպհ.
Ալասնտատ	միւվ.	2	

Էշեա վէ եօլճու գաթարը Ն. 323

		մ.	ագ.
Քէօթահեյատան	հար.	11	45 գշ.
Ալասնտատ	միւվ.	12	05 »

ՀԱՄԻՏԻՅԷ—ԱՏԱ ԲԱԶԱՐ ԽԱԹԹԸ

Էշեա վէ եօլճու գաթարը Ն. 422

		մթ.	ագ.
Համիտիյէ	հար.	6	05 սպհ.
Ատա Բազարը	միւվ.	6	23 »

Էշեա վէ եօլճու գաթարը Ն. 424

		մթ.	ագ.
Համիտիյէ	հար.	7	35 ագշ.
Ատա Բազարը	միւվ.	7	53 »

Էշեա վէ եօլճու գաթարը Ն. 421

		մթ.	ագ.
Ատա Բազարը	հար.	5	17 սպհ.